L 85275 XFL

BG Ръководство за употреба 2
CS Návod k použití 37



AEG
perfekt in form und funktion

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ 3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ 4
3. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ 6
4. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА 6
5. КОМАНДНО ТАБЛО 7
6. ПРОГРАМИ 12
7. ДАННИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО 17
8. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА 18
9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА 18
10. ПОЛЕЗНИ ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ 22
11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ 24
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ 28
13. ИНСТАЛИРАНЕ 31

ЗА ОТЛИЧНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим че, че избрахте този продукт на AEG. Ние го създадохме, за да ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години с иновативни технологии, които ни помагат да направим живота по-лесен - функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Моля, отделете няколко минути за прочит, за да се възползвате по най-добрия начин от него.

Посетете нашата уебстраница на:



Вижте полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервизна информация:
www.aeg.com



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:
www.aeg.com/productregistration



Купете принадлежности, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:
www.aeg.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И СЕРВИЗ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.
Когато се свързвате с отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация.
Информацията можете да намерите на табелката с данни. Модел, PNC (номер на продукт), Сериен номер.

⚠ Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност.

ⓘ Обща информация и съвети

Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда. Производителят не носи отговорност за неправилно инсталиране и употреба, предизвикани от неправилно използване. Винаги запазвайте инструкциите с уреда за бъдещи справки.

1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**
Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Съхранявайте всички опаковъчни материали далеч от деца.
- Пазете всички препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далече от вратата на уреда, когато е отворена.
- Ако уредът има механизъм за защита от деца, препоръчваме да го активирате.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, ако не са под наблюдение.

1.2 Общи мерки за безопасност

- Преди обслужване деактивирайте уреда и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Не променяйте спецификациите на уреда.

- Спазвайте максималния обем на натоварване на 7 кг (вж. глава "Програмна диаграма")
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, неговият сервизен агент или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.
- Работното налягане на водата (минимум и максимум) трябва да бъде между 0,5 bar (0,05 MPa) и 8 bar (0,8 MPa)
- Вентилационните отвори в основата (ако са налични) не бива да бъдат възпрепятствани от килим.
- Този уред трябва да се свърже към водопровода посредством предоставения нов комплект маркучи. Старият комплект маркучи не трябва да се използва повторно.

2. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

2.1 Инсталиране

- Отстранете цялата опаковка и транспортните болтове.
- Запазете транспортните болтове. Когато отново преместите уреда, трябва да блокирате барабана.
- Не инсталирайте и не използвайте повреден уред.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда, когато температурата е по ниска от 0 °C или когато е изложен на атмосферни влияния.
- Спазвайте иструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Уверете се, че подът, където монтирате уреда е плосък, стабилен, устойчив на горещина и чист.
- Не монтирайте уреда там, където вратата на уреда не може да се отвори напълно.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги носете предпазни ръкавици.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Регулирайте крачетата, така че да има необходимото разстояние между уреда и килима.

Свързване към електрическата мрежа

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**
Риск от пожар и токов удар.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съответства на електрозахранването. В противен случай се свържете с електротехник.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, защитен от удари контакт.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.

- Не повреждайте захранващия щепсел и захранващия кабел. Свържете се със сервиза или електротехник за смяната на повреден захранващ кабел.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

Водно съединение

- Не повреждайте маркучите за вода.
- Този уред трябва да се свърже към водопровода посредством предоставения нов набор маркучи. Старият набор маркучи не трябва да се използва.повторно.
- Преди да свържете уреда към нови тръби или такива, които не са били използвани дълго време, оставете малко вода да потече по тях, докато бъдат чисти.
- Когато използвате уреда за първи път, се уверете, че няма течове.

2.2 Употреба

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Използвайте този уред в домашна среда.
- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, намокрени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не докосвайте стъклото на вратата, докато програмата работи. Стъклото може да е горещо.
- Уверете се, че сте премахнали всички метални предмети от прането.
- Не слагайте контейнер за събиране на евентуален теч на вода под уреда. Свържете се със Сервизния център, за да проверите кой аксесоар може да използвате.

2.3 Грижи и почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди обслужване деактивирайте уреда и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Не почиствайте уреда чрез воден спрей или пара.
- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки, разтворители или метални предмети.

2.4 Изхвърляне

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Риск от нараняване или задушаване.

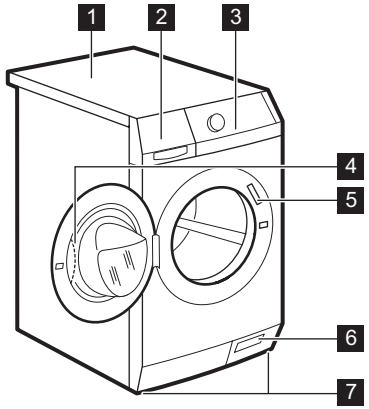
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

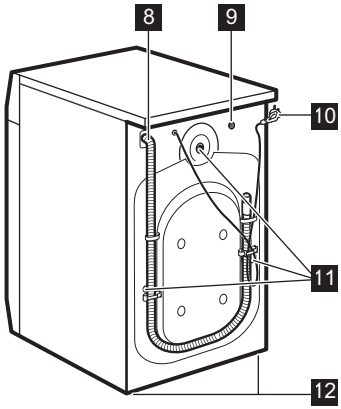
3. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Размери	Ширина/ Височина/ Дълбочина	600 / 850 / 522 мм
	Обща дълбочина	540 мм
Свързване към електрическата мрежа:	Напрежение Обща мощност Предпазител Честота	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Ниво на защита срещу навлизане на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен в случаите, когато оборудването с ниско напрежение не разполага със защита срещу влага		**IPX4**
Налягане на водоснабдяването	Минимално	0,5 бара (0,05 MPa)
	Максимално	8 бара (0,8 MPa)
Водоснабдяване 1)		Студена вода
Максимално количество пране	Памук	7 кг
Скорост на центрофугиране	Максимална	1200 об./мин.

1) Свържете маркуча за водоснабдяване към кран с резба 3/4 цола.

4. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



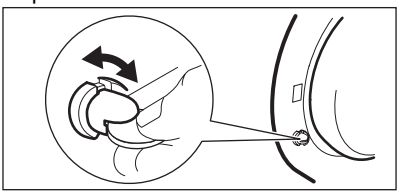


1 Работен плот
2 Отделение за миещ препарат
3 Командно табло
4 Дръжка на вратичката
5 Табелка с данни
6 Помпа за източване на водата
7 Крачета за нивелиране на уреда
8 Маркуч за оттичане

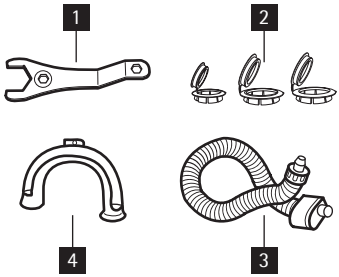
9 Вентил за подаване на вода
10 Захранващ кабел
11 Транспортни болтове
12 Крачета за нивелиране на уреда

4.1 Настройка на защитата за деца

- Когато активирате уреда, не може да затворите вратата. Това не позволява на деца или домашни любимци да останат затворени в барабана. За да активирате уреда, завъртете по часовниковата стрелка, докато чертата застане хоризонтално. За да деактивирате уреда, завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато чертата застане вертикално.



4.2 Аксесоари



1 Гаечен ключ

За сваляне на транспортните болтове.

2 Пластмасови капачки

За затваряне на отворите от задната страна на кабинета след отстраняване на транспортните болтове.

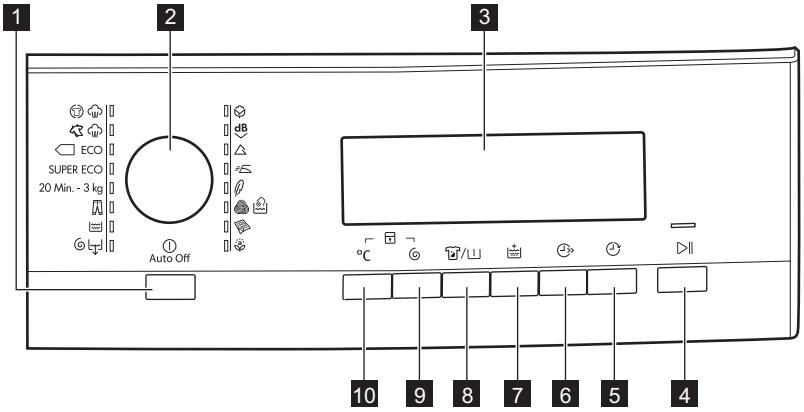
3 Маркуч за подаване против наводняване

Предотвратява евентуален теч

4 Пластмасов водач за маркуч

За свързване на маркуча за източване на ръба на мивка.

5. КОМАНДНО ТАБЛО



1	Бутон "Вкл./изкл." (Auto Off)
2	Бутон за програми
3	Дисплей
4	Бутон Старт/Пауза
5	Бутон "Отложен старт"
6	Бутон "Икономия на време"
7	Бутон "Допълнително изплакване"
8	Бутон за петна/предпране:
	Петна
	Предпране
9	Бутон "Центрофугиране"
10	Бутон „Температура" °C

5.1 Бутон "Автоматично изключване" 1

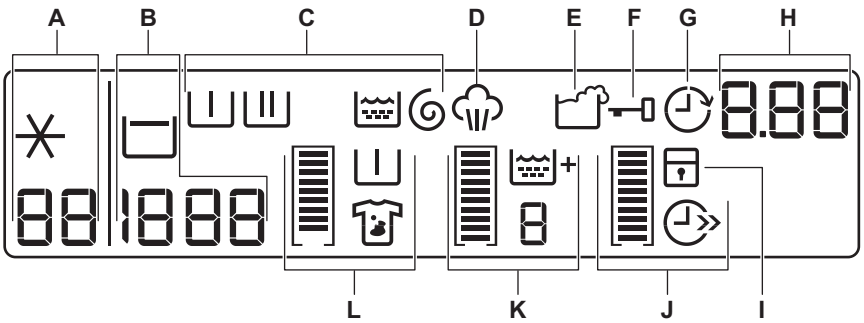
Натиснете този бутон, за да активирате и деактивирате уреда. Чува се мелодия, когато уредът е активиран. Функцията AUTO OFF автоматично деактивира уреда, за да намали консумацията на енергия когато:

- Не използвате уреда в продължение на 5 минути преди да натиснете бутон 4 .
  – Всички настройки са отменени.
  – Натиснете бутон 1 , за да активирате отново уреда.
  – Задайте отново програма за пране и всички възможни опции.
- 5 минути след края на програмата за пране. Вижте "След завършване на програмата".

5.2 Бутон за програмите 2

Завъртете този бутон, за да зададете програма. Индикаторът на съответната програма светва.

5.3 Дисплей 3



На дисплея се показва:

A		Температурата на зададената програма
		Студена вода
B		Скоростта на центрофугиране на зададената програма
		Символ "Без центрофугиране"[1]
		Символ "Задържане на изплакването"

[1] Налично само за програма "Центрофугиране/Източване".

C		Фаза на предпране
		Фаза на пране
		Фаза на изплакване
		Фаза на центрофугиране
	Символи за фази • Когато е зададена програма, всички символи на фазите, свързани с тази програма, светят. • Когато програмата стартира, само символът на протичащата фазата мига. • Когато програмата приключи, символът на последната фаза светва.	
D		Символът за пара светва, когато зададете "Програма с пара".
E		Лампичката за предозиране с препарат светва в края на цикъла, ако уредът засече твърде много препарат.
F		Не може да отваряте вратата на уреда, когато символът свети. Можете да отворите вратата само, когато символът угасне. **Ако програмата е приключила, но символът продължава да свети:** • Функцията "Задържане на изплакването" е включена. • В барабана има вода.
G		Символът "Отложен старт" светва, когато зададете функцията за отложен старт.
H		• Време на програмата Когато програмата стартира, времето на програмата намалява със стъпки по 1 минута.

	2h	• Отложен старт Когато натиснете бутона за отложен старт, дисплеят показва времето за отложен старт.
	E20	• Кодове за аларма Ако по уреда има повреда, дисплеят показва кодове на аларма. Вижте "Отстраняване на неизправности".
	Err	• Дисплеят показва това съобщение в продължение на няколко секунди, когато: – Зададете функция, която не е приложима за програмата. – Промените програмата, докато работи.
	0	• Когато програмата е завършила.
I		Символът "Заключване за безопасност на децата" светва, когато това устройство е активирано.

Графични ленти

		Празната индикаторна лента се появява, само ако съответната функция е достъпна за зададената програма.
		Индикаторната лента се изпълва в съответствие със зададените функции.
		Ако направите грешен избор, съобщението за грешка **Err** указва, че изборът не може да бъде извършен.
J		Символът "Икономия на време" светва, когато зададете една от възможностите за времетраене на програмата:
		• Намалено времетраене
		• Много бързо
K	+88	Символът "Допълнително изплакване" светва, когато е активирана съответната функция.
	88	Стойността показва общия брой изплаквания.
		Индикаторната лента е изцяло пълна, когато зададете максималния брой изплаквания.
L		Символът "Петна" светва, когато активирате тази функция.
		Символът "Предпране" светва, когато активирате тази функция.
		Индикаторната лента не е изцяло пълна, когато зададете само една от функциите.
		Индикаторната лента е изцяло пълна, когато зададете двете функции.

5.4 Бутон Старт/Пауза 4

Натиснете бутон 4 , за да стартирате или прекъснете програма.

5.5 Бутон "Отложен старт" 5

Натиснете бутон 5 , за да отложите старта на програма от 30 минути до 20 часа.

5.6 Бутон "Икономия на време" 6

Натиснете бутон 6, за да намалите продължителността на програмата.

– Натиснете веднъж, за да зададете "Намалена продължителност" за нормално замърсени дрехи.
– Натиснете два пъти, за да зададете "Много бързо" за дрехи, които са леко замърсени.

Някои програми приемат само една от двете функции.

5.7 Бутон "Допълнително изплакване" 7

Натиснете бутон 7 , за да добавите фази на изплакване към програма. Използвайте тази функция за хора, които са алергични към перилни препарати и в райони, където водата е мека.

5.8 Бутон "Петна/Предпране" 8

Натиснете бутон 8 , за да добавите фазата за петна и/или предпране към програма.
За да активирате една или две опции, натиснете бутона неколкократно. Съответният символ и индикаторната лента се появяват на дисплея.

ПЕТНА

- Използвайте тази функция за пране с петна, които са трудни за отстраняване.

  Когато зададете тази функция, поставете препарата за третиране на петна в отделение . Тази функция увеличава продължителността на програмата.

Тази опция не е налична при температура, по-ниска от 40° C.

ПРЕДПРАНЕ

- Използвайте тази функция, за да добавите фаза предпране преди фазата пране. Тази функция се препоръчва за използване при силно замърсено пране.

Задаването на тази функция увеличава времетраенето на програмата.

5.9 Бутон "Центрофугиране" 9

Натиснете този бутон, за да:

- Увеличите максималната скорост на фазата за центрофугиране на програмата.

Дисплеят показва само скоростите на центрофугиране, които са налични за зададената програма.

- Деактивирате фазата на центрофугиране.
- Да активирате функцията "Задържане на изплакването". Задайте тази функция, за да предотвратите гънки по тъканта. Уредът не източва водата, когато програмата приключи.

5.10 Бутон „Температура" 10

Натиснете бутон 10 , за да промените зададената температура. Когато на дисплея се покаже ✳ - -, уредът не затопля водата.

5.11 Звукови сигнали

Ще чуете звуковите сигнали, когато:

- Активирате уреда.
- Деактивирате уреда.
- Натиснете бутоните.
- Програмата приключи.
- Наличие на неизправност в уреда.

За да **деактивирате/активирате** звуковите сигнали, натиснете бутон 8 и бутон 7 едновременно за 6 секунди.

Ако деактивирате звуковите сигнали те продължават да работят само, когато натискате бутоните и когато се появи неизправност.

5.12 Функция "Заключване за деца"

Тази функция предотвратява евентуална игра на деца с командното табло.

- За да активирате тази функция, натиснете бутон 10 и бутон 9 едновременно, докато на дисплея не се покаже символа .
- За да деактивирате тази функция, натиснете бутон 10 и бутон 9 едновременно, докато символът не се изключи.

Можете да активирате функцията:

- Преди да натиснете бутона Старт/Пауза: 4 уредът не може да стартира.
- След като натиснете Старт/Пауза 4 , всичките бутони и програматорът са деактивирани.

5.13 Постоянна допълнителна функция за изплакване

С тази функция можете да запазите допълнителната функция за изплакване постоянно включена, когато зададете нова програма.

- За да **активирате** функцията, натиснете бутон 6 и бутон 5 едновременно, докато на дисплея се покаже символът .
- За да **деактивирате** функцията, натиснете бутон 6 и бутон 5 едновременно, докато символът не се изключи.

6. ПРОГРАМИ

Описание на Температура	Тип зареждане Макс. тегло на зареждане	Описание на цикъла	Функции
Памук 95° - Студена вода	Бели или цветни памучни тъкани с нормално замърсяване. макс. зареждане 7 кг	Пране Изплаквания Дълго центрофугиране	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО ПРЕДПРАНЕ[1)] /ПЕТНА[2)] ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ ИКОНОМИЯ НА ВРЕМЕ[3)]

Описание на Температура	Тип зареждане Макс. тегло на зареждане	Описание на цикъла	Функции
dB Тиха програма 95° - Студена вода	Бели или цветни памучни тъкани с нормално замърсяване. макс. зареждане 7 кг	Пране Изплаквания Спиране с вода в барабана	ПРЕДПРАНЕ[1]/ ПЕТНА[2] ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ ИКОНОМИЯ НА ВРЕМЕ[3]
Синтетика 60° - Студена вода	Дрехи от синтетични или смесени тъкани с нормално замърсяване. макс. зареждане 3.5 кг	Пране Изплаквания Кратка центрофуга	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО ПРЕДПРАНЕ[1]/ ПЕТНА[2] ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ ИКОНОМИЯ НА ВРЕМЕ
Лесно гладене[4] 60 - 0°	Синтетични тъкани с нормално замърсяване. макс. зареждане 3.5 кг	Пране Изплаквания Центрофугиране	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО ПРЕДПРАНЕ[1] ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ ИКОНОМИЯ НА ВРЕМЕ

Описание на Температура	Тип зареждане Макс. тегло на зареждане	Описание на цикъла	Функции
Фини тъкани 40 - 0°	Деликатни тъкани като акрилни, вискозни или полиестерни дрехи с нормално замърсяване. макс. зареждане 3.5 кг	Пране Изплаквания Кратка центрофуга	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО ПРЕДПРАНЕ[1)] ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ ПЕТНА[2)] ИКОНОМИЯ НА ВРЕМЕ
Вълна / Коприна 40 - 0°	Вълна за машинно пране. Вълна за пране на ръка и фини тъкани със символ "ръчно пране". макс. зареждане 2 кг	Пране Изплаквания Кратка центрофуга	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО
Завивки 60 - 30°	Едно синтетично одеяло, юрган, кувертюра за легло и т.н. макс. зареждане 2 кг	Пране Изплаквания Кратка центрофуга	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ
Анти-алергии 60°	Бели памучни дрехи. Тази програма премахва микроорганизмите, като пере на 60° C и добавя едно изплакване. По този начин прането е по-ефективно. Поставете специална добавка за хигиена в отделението за Петна и задайте функцията "Петна". макс. зареждане 7 кг	Пране Изплаквания Дълго центрофугиране	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО ПРЕДПРАНЕ[1)]/ ПЕТНА[2)] ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ
Центрофугиране/Източване[5)] 0°	Всички тъкани. Максималният товар на прането е свързан с вида на прането.	Източване на водата Фаза на центрофугиране.	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ БЕЗ ЦЕНТРОФУГИРАНЕ

Описание на Температура	Тип зареждане Макс. тегло на зареждане	Описание на цикъла	Функции
 **Изплакване** 0°	Всички тъкани макс. зареждане 7 кг	Едно изплакване с добавка Фаза на центрофугиране	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ[6)]
 **Дънки** 60° - 0°	Само дънкови дрехи. Дрехи от плат "жарсе" с високотехнологични материали. макс. зареждане 7 кг	Пране Изплаквания Кратка центрофуга	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО ПРЕДПРАНЕ[1)] ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ
20 мин. - 3 кг 40° - 30°	Памучни и синтетични дрехи с леко замърсяване или носени само веднъж. макс. зареждане 3 кг	Пране Изплаквания Кратка центрофуга	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ
СУПЕР ИКОНОМИЧНО[7)] 0°	Смесени тъкани (памучни и синтетични). макс. зареждане 3 кг	Пране Изплаквания Кратка центрофуга	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ

Описание на Температура	Тип зареждане Макс. тегло на зареждане	Описание на цикъла	Функции
ИКОНОМИЧНО 60° и 40°[8)]	Бели или цветни памучни тъкани (нормално замърсени). макс. зареждане 7 кг	Пране Изплаквания Дълго центрофугиране	НАМАЛЯВАНЕ СКОРОСТТА НА ЦЕНТРОФУГИРАНЕ ЗАДЪРЖАНЕ НА ИЗПЛАКВАНЕТО ПРЕДПРАНЕ[1)]/ ПЕТНА[2)] ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ ИКОНОМИЯ НА ВРЕМЕ[3)]

1) Ако използвате течен препарат, задайте програма без ПРЕДПРАНЕ.

2) Функцията ПЕТНА не е достъпна при температура по-ниска от 40°C и заедно с опцията ПРЕДПРАНЕ.

3) Ако зададете продължителност "Екстра бързо", препоръчваме да намалите максималното зареждане. Възможно е да заредите напълно уреда, но резултатът от прането е влошен.

4) Фазите на пране и центрофугиране са меки, за да предотвратят намачкването на прането. Уредът добавя допълнителни изплаквания.

5) Фазата по подразбиране на скоростта на центрофугиране е свързана с памучни дрехи. Задайте скоростта на центрофугиране. Уверете се, че отговаря на прането. За да изберете само програмата "ИЗТОЧВАНЕ", задайте функцията "БЕЗ ЦЕНТРОФУГИРАНЕ".

6) Натиснете бутона "ДОПЪЛНИТЕЛНО ИЗПЛАКВАНЕ", за да добавите изплаквания. С ниска скорост на центрофугиране уредът извършва фини изплаквания и кратка центрофуга.

7) Задайте тази програма, за да намалите времето и консумацията на енергия и вода. Използвайте специален препарат за много ниска температура.

8) **Стандартни програми за стойностите на потребление на етикета за енергия**. Според наредба 1061/2010, тези програми са съответно "Стандартна 60 °C програма за памук " и "Стандартна 40 °C програма за памук". Те са най-ефективните програми по отношение на комбинирана енергия и потребление на вода за пране на нормално замърсено памучно пране.

Температурата на водата при фазата на пране може да се различава от температурата, посочена за избраната програма.

ПРОГРАМИ С ПАРА

Описание на[1)]	Тип зареждане	Макс. зареждане
Освежаване **с пара** Този цикъл премахва миризми от прането. Парата не премахва миризмите от животни.	Памучни и синтетични дрехи	до 1.5 кг

Пара **против намачкване** Този цикъл помага да се премахнат гънките от прането.	Памучни и синтетични дрехи	до 1.5 кг

Парата може да се използва за изсушено, изпрано или износено пране. Тези програми могат да намалят гънките и миризмите и да направят прането ви по-меко.
Не използвайте никакъв препарат. Ако е необходимо, отстранете петната чрез изпиране или локално третиране на петна.
Програмите с пара не изпълняват хигиенизиращ цикъл.

Не задавайте "Програма с пара" за следните видове дрехи:

- дрехи, които според етикета си не са обозначени като подходящи за барабанно сушене
- дрехи с пластмасови, метални, дървени части или подобни.

1) Ако зададете програма с пара със сухо пране, в края на цикъла прането е влажно. По-добре е да изложите дрехите на свеж въздух за около 10 минути, за да изсъхнат. Когато програмата приключи, бързо извадете прането от барабана. След цикъл с пара дрехите може да се наложи да бъдат изгладени, но с доста по-малко усилие!

7. ДАННИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО

При стартиране на програмата, екранът показва времетраенето на програмата за максимално количество пране.
По време на фазата на пране времетраенето на програма се изчислява автоматично и може значително да се намали, ако количеството пране е по-малко от максималното разрешено количество пране (например Памук 60°C, максимално разрешено количество пране 7 кг, времетраенето на програмата се удължава с 2 часа; реално количество пране 1 кг, времетраенето на програмата не достига 1 час).
Когато уредът изчислява реалното времетраене на програмата на екрана започва да мига една точка.

Данните в тази таблица са приблизителни. Те могат да варират поради различни причини. количеството и вида на прането, водата и околната температура.

Програми	Зареждане (кг)	Потребление на електроенергия (kWh)	Потребление на вода (литри)	Приблизителна продължителност на програмата (минути)	Остатъчна влага (%)1)
Памук 60 °C	7	1.25	70	146	53
Памук 40 °C °C	7	0.78	70	161	53
Синтетика 40 °C	3.5	0.47	50	171	35

Програми	Зареждане (кг)	Потребление на електроенергия (kWh)	Потребление на вода (литри)	Приблизителна продължителност на програмата (минути)	Остатъчна влага (%)[1]
Фини тъкани 40 °C	3.5	0.53	62	121	35
Вълна/ръчно пране 30 °C	2	0.25	45	58	30
Стандартни програми за памук					
Стандартна 60 °C памук	7	0.72	45	232	53
Стандартна 60 °C памук	3.5	0.62	33	190	53
Стандартна 40 °C памук	3.5	0.46	34	186	53

1) В края на фазата на центрофугиране.

Режим Изкл. (W)	Режим Остатъци (W)
0.05	0.05
Информацията, посочена в таблицата по-горе е в съответствие с Регламента на Европейската комисия 1015/2010 директива за прилагане2009/125/EC.	

8. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. За да активирате системата за източване, поставете 2 литра вода в главното отделение за пране на дозатора за перилен препарат.
2. Поставете малко количество препарат в главното отделение на дозатора за перилен препарат. Задайте и стартирайте програма за памук при най-високата температура без пране. Това премахва всички възможни замърсявания от барабана и ваната.

9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

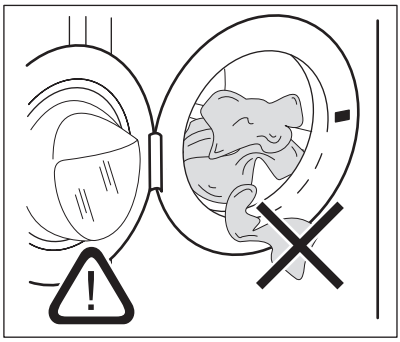
1. Отворете крана за вода.
2. Включете щепсела в контакта на захранващата мрежа.
3. Натиснете бутон 1 , за да активирате уреда.
4. Поставете прането в уреда.
5. Използвайте точното количество препарат и добавки.
6. Задайте и стартирайте правилната програма за вида пране и замърсяване.

9.1 Зареждане на прането

1. Отворете вратичката на уреда.
2. Поставете прането в барабана, дреха по дреха. Разтръсквайте ар-

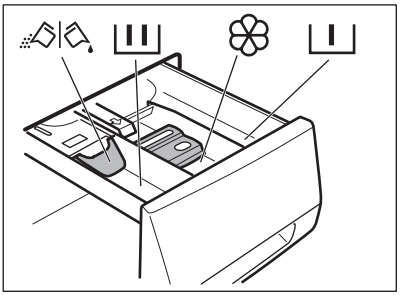
тикулите преди да ги поставите в уреда. Не поставяйте твърде много пране в барабана.

3. Затворете вратичката.



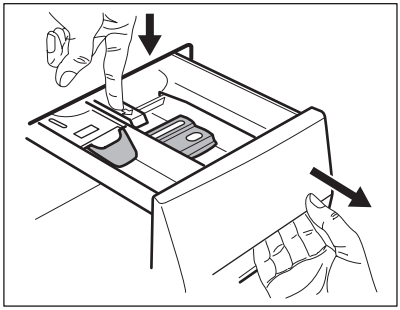
Уверете се, че няма пране между уплътнението и вратичката. Това създава опасност от протичане на вода или повреждане на прането.

9.2 Слагане на препарат и добавки

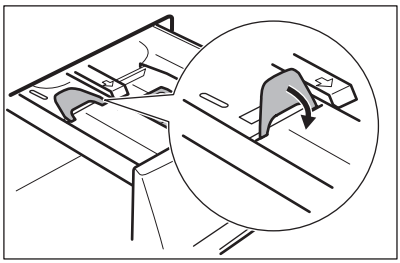


I	Отделението за препарата за фазата на предпране, програмата за накисване и за функцията за петна. Добавете препарата за предпране, накисване и петна преди началото на програмата.
II	Отделението за препарат за фазата на пране. Ако използвате течен препарат, го поставете точно преди да стартирате програмата.
❀	Отделение за течни добавки (омекотител за тъкани, препарат за колосване). Поставете продукта в отделението преди да стартирате програмата.
MAX	Това е максималното ниво за количеството течни добавки.
	Преграда за прах за пране или течен перилен препарат Обърнете я (нагоре или надолу) в правилната позиция за използване на прах или течен препарат.
i	Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на перилните препарати.

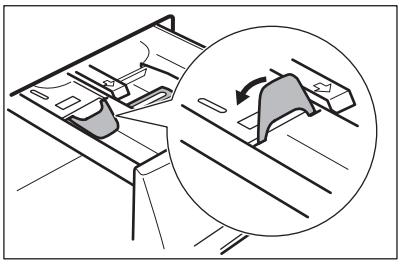
Проверете позицията на преградата



1. Дръпнете доколкото е възможно навън чекмеджето за дозиране на препарати.
2. Натиснете лостчето надолу, за да извадите дозатора.



3. За да използвате прах за пране, обърнете преградата нагоре.



4. За да използвате течен препарат, обърнете преградата надолу.

Когато преградата е в позиция ДОЛУ:

- Не използвайте желатинови или гъсти течни препарати.
- Не поставяйте повече течен препарат от ограничението, показано на преградата.
- Не задавайте фаза на предпране.
- Не задавайте функцията за отложен старт.

5. Измерете перилния препарат и омекотителя за тъкани.
6. Внимателно затворете чекмеджето за препарати. Уверете се, че преградата не предизвиква блокиране, когато затворите чекмеджето.

9.3 Настройка и стартиране на програма

1. Завъртете ключа на програмите. Индикаторът на съответната програма светва.
2. Индикаторът на бутон 4 мига с червен цвят.
3. На дисплея се показва температурата по подразбиране, скоростта на центрофугиране и празните индикаторни ленти на достъпните функции.

4. За да промените температурата и/ или скоростта на центрофугиране, натиснете съответните бутони.
5. Задайте наличните функции.
6. Натиснете бутон 4 , за да стартирате програмата. Индикаторът на бутон 4 светва.

Помпата може да работи за кратко време, когато уредът запълва вода.

Уредът автоматично наглася времето на цикъла за пране, което сте поставили в барабана, за да се постигнат идеални резултати от пране за минималното необходимо време. След приблизително 15 минути от началото на програмата дисплеят показва новата стойност на времето.

9.4 Прекъсване на програма

1. Натиснете бутон 4 . Индикаторът примигва.
2. Натиснете бутон 4 отново. Програмата за измиване продължава.

9.5 Отмяна на програма

1. Натиснете бутон 1 , за да отмените програмата и да деактивирате уреда.
2. Натиснете бутон 1 отново, за да активирате уреда. Сега можете да зададете нова програма за пране.

Уредът не източва водата.

9.6 Промяна на функция

Можете да промените само някои функции, преди те да работят.

1. Натиснете бутон 4 . Индикаторът примигва.
2. Променете настройките на функцията.

9.7 Задаване на отложен старт

1. Натиснете бутон 5 необходимия брой пъти, докато дисплеят покаже цифрите за минути или часове. Светва съответният символ.
2. Натиснете бутон 4 , уредът започва отброяването на отложения старт.

   Когато отброяването завърши, програмата се стартира автоматично.

Преди да натиснете бутон 4 , за да стартирате уреда, можете да отмените или промените настройките на отложения старт.
Не можете да зададете отложен старт с **Програмата** с пара.

9.8 Отмяна на отложения старт

1. Натиснете бутон 4 . Съответният индикатор примигва.
2. Натиснете 5 необходимия брой пъти, докато дисплеят покаже **0'**.
3. Натиснете бутон 4 . Програмата се стартира.

9.9 Отворете вратичката

Докато програмата или отложения старт работят, вратичката на уреда е блокирана.

За да отворите вратичката на уреда:

1. Натиснете бутон 4 . Символът за блокирана вратичка изгасва.
2. Отворете вратичката на уреда.
3. Затворете вратичката и натиснете бутон 4 . Програмата или отложеният старт продължават.

Ако температурата и нивото на водата в барабана са твърде високи, символът за блокирана вратичка свети и не можете да отворите вратичката. За да отворите вратичката, изпълнете следните стъпки:

1. Деактивирайте уреда.
2. Изчакайте няколко минути.
3. Уверете се, че няма вода в барабана.

Ако деактивирате уреда, трябва да зададете отново програмата.

9.10 В края на програмата

- Уредът спира автоматично.
- Чуват се звуковите сигнали.
- На дисплея се появява 0 .
- Индикаторът на бутона Старт/Пауза 4 изгасва.
- Символът за блокирана вратичка изгасва.
- Натиснете бутон 1 , за да деактивирате уреда. Пет минути след края на програмата, функцията за икономия на енергия автоматично деактивира уреда.

Когато отново активирате уреда, дисплеят показва края на последната зададена програма. Завъртете копчето за програми, за да зададете нов цикъл.

- Отстранете прането от уреда. Уверете се, че барабанът е празен.
- Дръжте вратата открехната, за да предотвратите плесен и миризми.
- Затворете крана за водата.

Програмата за пране е приключила, но в барабана все още има вода:

– Барабанът се върти постоянно, за да предотврати намачкване на прането.
– Вратичката остава блокирана.
– Трябва да източите водата, за да отворите вратичката.

За да източите водата:

1. Ако е необходимо, намалете скоростта на центрофугиране.
2. Натиснете бутона "Старт/пауза" 4 . Уредът източва водата и центрофугира.
3. Когато програмата приключи и символът за блокирана вратичка изгасне, можете да отворите вратичката
4. Деактивирайте уреда.

Уредът източва и центрофугира автоматично след приблизително 18 часа.

10. ПОЛЕЗНИ ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

10.1 Зареждане на прането

- Разделете прането на: бяло пране, цветно пране, изкуствени тъкани, фини тъкани и вълна.
- Спазвайте инструкциите за пране, обозначени на етикетите.
- Не поставяйте заедно бяло и цветно пране.
- Някои цветни дрехи може да се обезцветят при първото пране. Препоръчваме ви първия път да ги изперете отделно.
- Закопчайте калъфките за възглавници, затворете циповете, куките на копчетата и копчетата с клипс. Закопчайте колани.
- Изпразнете джобовете и разгънете дрехите.
- Обърнете наопаки многослойни тъкани, вълна и дрехи с щампи.
- Отстранете упорити петна.

- Измийте със специален препарат за упорити петна.
- Внимавайте с пердетата. Отстранете куките или поставете пердетата в торба за пране или калъфка за възглавница.
- Не перете в уреда:
  – Пране без подгъви или с разрези
  – Сутиени с банели.
  – Използвайте торба за пране за дребни дрехи.
- Много малко заредено пране може да причини проблеми с баланса на центрофугирането. Ако това се случи, сортирайте ръчно дрехите в казана и стартирайте отново центрофугирането.

10.2 Упорити петна

За някои петна водата и препарата не са достатъчни.
Препоръчваме да отстраните тези петна, преди да поставите дрехите в уреда.
Има специални препарати за отстраняване на петна. Използвайте специалния препарат за отстраняване на петна, който е приложим за вида петно и тъкан.

10.3 Перилни препарати и добавки

- Използвайте само перилни препарати и добавки, предназначени за употреба в перална машина.
- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- За да щадите околната среда, не използвайте по-голямо количество перилен препарат, отколкото е необходимо.
- Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на тези продукти.
- Използвайте правилните продукти за вида и цвят на тъканта, температурата на програмата и нивото на замърсяване.
- Ако използвате течни препарати, не задавайте фазата за предпране.
- Ако уредът ви няма дозатор за препарати с клапа, добавете течния препарат с дозиращо устройство.

10.4 Твърдост на водата

Ако твърдостта на водата в района ви е висока или умерена, препоръчваме да използвате омекотител за вода за перални машини. В райони, където твърдостта на водата е мека, не е необходимо да използвате омекотител за вода.
За да разберете твърдостта на водата във вашия район се свържете с местната водоснабдителна компания.
Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продуктите.
Твърдостта на водата се измерва със скала на съответствията:

- Немски градуси (°dH).
- Френски градуси (°TH).
- mmol/l (милимола на литър – международна единица за твърдост на водата).
- Градуси по Кларк.

Таблица за твърдост на водата

Ниво	Тип	Твърдост на водата			
		°dH	°T.H.	милимол/литър	Кларк
1	мека	0-7	0-15	0-1,5	0-9
2	средно	8-14	16-25	1,6-2,5	10-16
3	твърда	15-21	26-37	2,6-3,7	17-25
4	много твърда	> 21	> 37	>3,7	>25

11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Изключете уреда от захранването преди да го почистете.

11.1 Почистване на уреда от котлен камък

Водата, която използваме, съдържа варовик. Ако е необходимо, използвайте омекотител за вода, за да отстраните варовика.
Използвайте специални продукти за перални машини. Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на производителя.
Правете това отделно от прането на дрехи.

11.2 Външно почистване

Почиствайте уреда само със сапун и топла вода. Подсушете напълно всички повърхности.

ВНИМАНИЕ!
Не използвайте алкохол, разтворители или химически продукти.

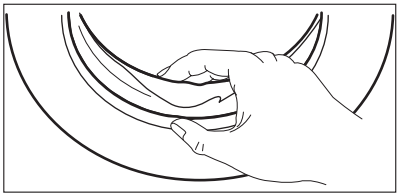
11.3 Профилактично измиване

При програмите с ниска температура е възможно да остане перилен препарат в барабана. Редовно извършвайте профилактично измиване. Направете следното:

- Извадете прането от барабана.
- Задайте програмата за пране на памучни тъкани с най-висока температура
- Използвайте точно количество прахообразен препарат с биологични свойства.

След всяко измиване оставяйте вратата отворена за известно време, за да предотвратите мухъл и да излезе неприятната миризма.

11.4 Уплътнение на вратичката



Редовно оглеждайте уплътнението и премахвайте всякакви предмети от вътрешната му част.

11.5 Барабан

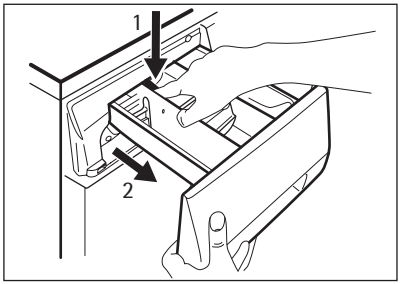
Редовно оглеждайте барабана, за да предотвратите натрупване на варовик и частици ръжда.
Използвайте само специални продукти за премахване на парченца ръжда от барабана.

За целта:

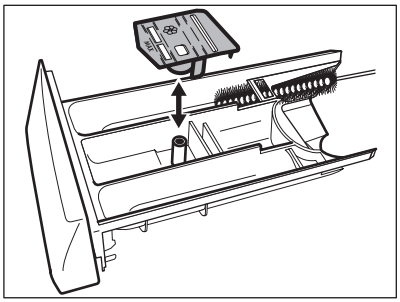
- Почиствайте барабана със специален продукт за неръждаема стомана.
- Стартирайте кратка програма за памук с максимална температура и малко количество препарат.

11.6 Отделение за препарати

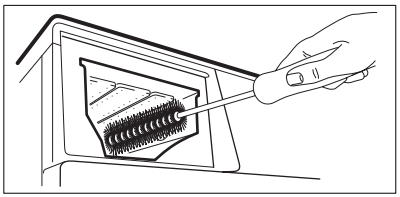
За да почистите дозатора:



1. Натиснете лостчето.
2. Извадете дозатора навън.



3. Свалете горната част на отделението за течни добавки.
4. Измийте всички части с вода.



5. Почистете нишата на дозатора с четка.
6. Върнете дозатора в нишата.

11.7 Помпа за източване на водата

Редовно преглеждайте помпата за източване и проверявайте дали е чиста.

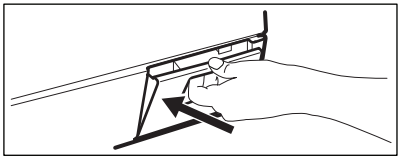
Почиствайте помпата, ако:

- Уредът не източва водата.
- Барабанът не се върти.
- Уредът издава необичайни шумове поради блокирала помпа за източване.
- Дисплеят показва код за аларма поради проблем с източването на водата.

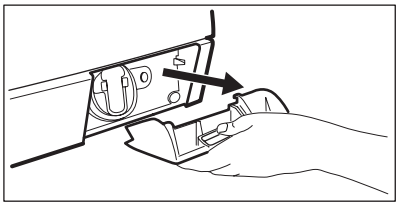
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Изключете щепсела от контакта на захранващата мрежа.
2. Не отстранявайте филтъра, докато уредът работи. Не почиствайте помпата за източване, ако водата в уреда е гореща. Водата трябва да е студена, преди да почистите помпата за източване.

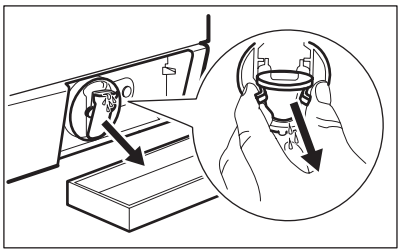
За да почистите помпата за източване:



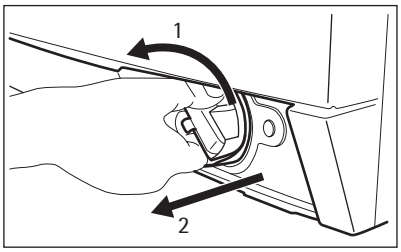
1. Отворете вратичката към помпата за източване.



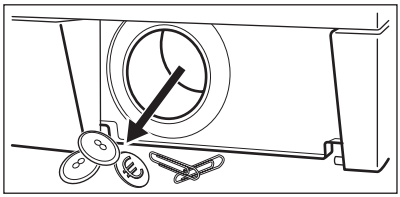
2. Извадете капака чрез издърпване.



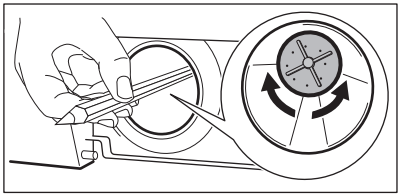
3. Поставете контейнер под нишата на помпата за източване, за да съберете водата, която ще изтече.
4. Натиснете двете лостчета и дръпнете канала за източване напред, за да изтече водата.



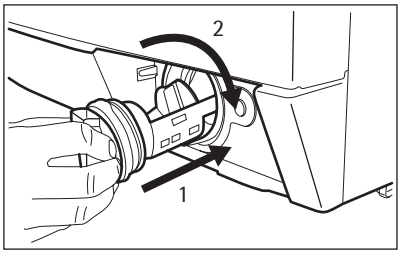
5. Когато контейнерът се напълни с вода, поставете канала за източване обратно и изпразнете контейнера. Повтаряйте стъпки 4 и 5 отново, докато от помпата за източване спре да тече вода.
6. Издърпайте канала за източване и завъртете филтъра, за да го извадите.



7. Премахнете натрупванията по помпата.



8. Уверете се, че роторът на помпата се обръща. В противен случай се свържете със сервизния център.



9. Почистете филтъра на мивката и го върнете в специалните водачи в помпата.
10. Уверете се, че правилно сте завили филтъра, за да предотвратите течове.
11. Поставете капака обратно и затворете вратичката на помпата за източване.

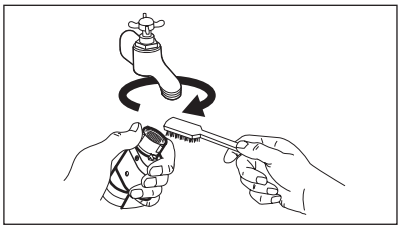
11.8 Филтърът на маркуча за подаване на вода и филтърът на вентила

Може да е необходимо да почиствате филтрите, когато:

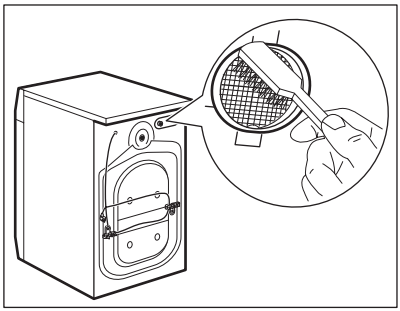
- Уредът не се пълни с вода.
- Уредът се пълни с вода дълго време.
- Индикаторът на бутон 4 мига и дисплеят показва съответната аларма. Вижте "Отстраняване на неизправности".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Изключете щепсела от контакта на захранващата мрежа.

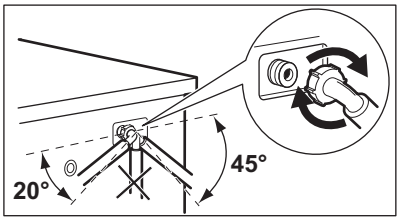
За почистване на входните филтри за вода:



1. Затворете крана за водата.
2. Отстранете маркуча за подаване на вода от крана.
3. Почистете филтъра в маркуча с твърда четка.



4. Отстранете маркуча за подаване на вода зад уреда.
5. Почистете филтъра във вентила с твърда четка или хавлия.



6. Монтирайте отново маркуча за подаване на вода. Уверете се, че съединенията са затегнати, за да предотвратите теч на вода.
7. Отворете крана за вода.

11.9 Аварийно източване

Поради неизправност, уредът не може да източи водата.
Ако това се случи, извършете стъпки (1) до (6) на "Почистване на помпа за източване".
При необходимост почистете помпата.
Поставете обратно канала за източване и затворете клапата на помпата за източване.
Когато източите водата чрез процедурата за аварийно източване, трябва пак да активирате системата за източване:

1. Поставете 2 литра вода в отделението за пране на дозатора за препарат.
2. Стартирайте програмата, за да източите водата.

11.10 Предпазни мерки срещу замръзване

Ако уредът е инсталиран на място, където температурата може да бъде по-ниска от 0 °C, отстранете останалата вода от маркуча за подаване на вода и помпата за източване.

1. Изключете щепсела от контакта на захранващата мрежа.
2. Затворете крана за водата.
3. Свалете маркуча за подаване на вода
4. Поставете двата края на маркуча за подаване на вода в контейнер и оставете водата да изтече от маркуча.
5. Изпразнете помпата за източване. Вижте процедурата за аварийно източване
6. Когато помпата за източване е празна, поставете маркуча за подаване на вода отново.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Уверете се, че температурата е над 0 °C, преди да използвате уреда отново.
Производителят не е отговорен за щети, причинени от ниски температури.

12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Уредът не стартира или спира по време на работа.
Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблицата).
Ако не намерите решение, обърнете се към сервизния център.

При някои проблеми се чуват звукови сигнали и дисплеят показва код за аларма:

- E10 - Уредът не се пълни с вода.
- E20 - Уредът не източва водата.
- E40 - Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно.
- EF0 - Устройството против наводнение работи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Деактивирайте уреда, преди да извършите проверките.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Уредът не се пълни с вода.	Кранът за вода е затворен.	Отворете крана за вода.
	Входният маркуч за подаване на вода е повреден.	Уверете се, че входният маркуч за подаване на вода не е повреден.
	Филтърът в маркуча за подаване на вода е запушен.	Почистете филтрите. Вижте глава "Грижи и почистване".

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	Кранът за водата е запушен или пълен с котлен камък.	Почистете крана на водата.
	Маркучът за подаване на вода е неправилно свързан.	Уверете се, че свързването е правилно.
	Налягането на водата е прекалено ниско.	Обърнете се към местната водоснабдителна компания.
Уредът не източва водата.	Маркучът за източване на водата е повреден.	Уверете се, че маркучът за източване на водата не е повреден.
	Филтърът на помпата за източване е запушен.	Почистете филтъра на помпата за източване. Вижте глава "Грижи и почистване".
	Маркучът за източване на вода е неправилно свързан.	Уверете се, че свързването е правилно.
	Зададена е програма без фаза на източване.	Задайте програма за източване.
	Функцията "Задържане и изплакване" е включена.	Задайте програма за източване.
Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно.		Затворете вратичката добре.
Устройството против наводнение работи.		• Изключете уреда от мрежата. • Затворете крана за водата. • Свържете се със сервизния център.
Центрофугирането не работи.	Центрофугирането е изключило.	Задайте програма за центрофугиране.
	Филтърът на помпата за източване е запушен.	Почистете филтъра на помпата за източване. Вижте глава "Грижи и почистване".
	Проблеми с баланса на зареждането на пране.	Сортирайте ръчно дрехите в казана и стартирайте отново центрофугирането.
Програмата не се включва.	Щепселът не е поставен в контакта.	Поставете щепсела в контакта.
	Изгорял предпазител на таблото на жилището.	Сменете предпазителя.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	Не сте натиснали бутон 4 .	Натиснете бутон 4 .
	Зададен е отложен старт.	За да стартирате програмата веднага, отменете отложения старт.
	Активирана е функцията "Защита за деца".	Деактивирайте функцията "Защита за деца".
По пода има вода.	Течове от съединенията на маркучите за вода.	Уверете се, че съединенията са затегнати.
	Течове от помпата за източване.	Уверете се, че филтърът на помпата за източване е затегнат.
	Маркучът за източване на водата е повреден.	Уверете се, че входният маркуч за подаване на вода не е повреден.
Не можете да отворите вратата на уреда.	Програмата за измиване работи.	Оставете програмата за измиване да приключи.
	В барабана има вода.	Задайте програма за източване или центрофугиране.
Уредът издава необичаен шум.	Неправилно нивелиран уред.	Регулирайте нивото на уреда. Вижте "Инсталиране".
	Не сте отстранили опаковката и/или транспортните болтове.	Отстранете опаковката и/или транспортните болтове. Вижте "Инсталиране".
	Зареденото пране е твърде малко.	Добавете още пране в барабана.
Уредът се пълни с вода и веднага източва.	Краят на маркуча за източване е прекалено ниско.	Уверете се, че маркучът за източване е правилно позициониран.
Резултатите от измиването не са задоволителни.	Препаратът, който сте използвали не е бил достатъчен или неправилен.	Увеличете количеството перилен препарат или използвайте друга марка.
	Не сте отстранили упоритите петна, преди да измиете прането.	Използвайте специални препарати за отстраняване на упорити петна.
	Зададена е неправилна температура.	Уверете се, че сте задали правилната температура.
	Твърде много заредено пране.	Намалете зареденото пране.

След проверката активирайте уреда. Програмата продължава от момента на прекъсване.
Ако неизправността се появи отново, се обърнете към сервизния център.

Ако дисплеят показва други кодове за аларма, се обърнете към сервизния център.

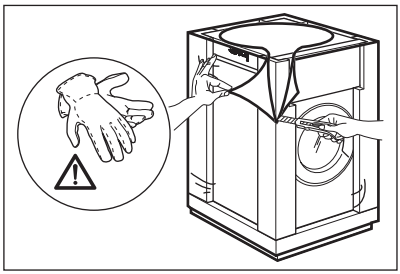
13. ИНСТАЛИРАНЕ

13.1 Комплект на фиксираща плоча (4055171146)

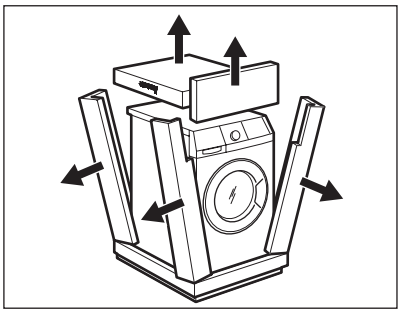
Наличен при оторизиран дилър.

Ако монтирате уреда върху цокъл, застопорете уреда във фиксиращите плочи.
Следвайте приложените към комплекта инструкции.

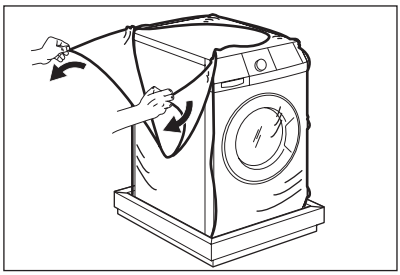
13.2 Разопаковане



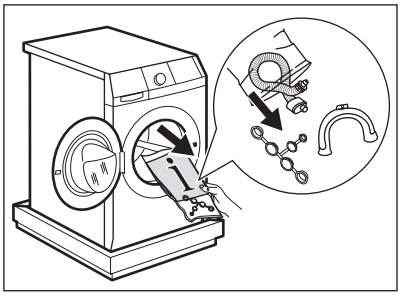
1. Използвайте ръкавиците. Отстранете външния филм. Ако е необходимо, използвайте режещ инструмент.



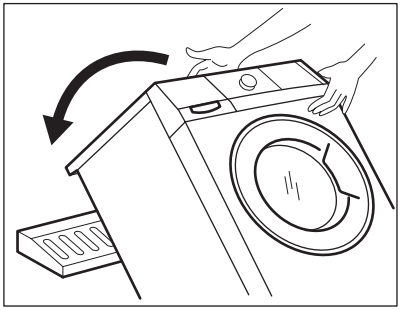
2. Отстранете горната картонена страна.
3. Отстранете полистироловите опаковъчни материали.



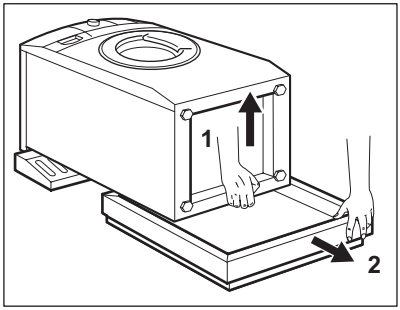
4. Отстранете вътрешния филм.



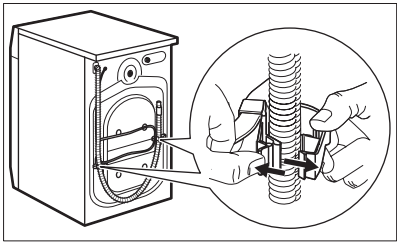
5. Отворете вратата. Отстранете полистироловата част от уплътнението на вратата и всички предмети от барабана.



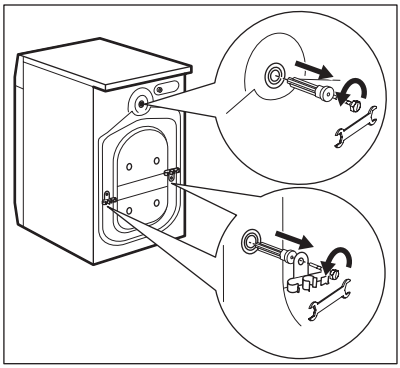
6. Поставете един от полистироловите опаковъчни елементи на пода зад уреда. Внимателно поставете уреда със задната страна върху него. Внимавайте да не повредите маркучите.



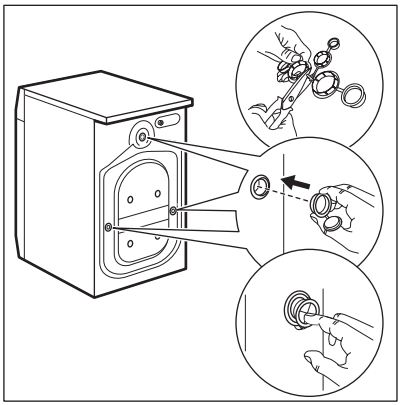
7. Отстранете полистироловия предпазител от дъното.
8. Изправете уреда във вертикално положение.



9. Отстранете захранващия кабел и маркуча за източване от държачите.



10. Отстранете трите болта. Използвайте ключа, предоставен с уреда.
11. Извадете пластмасовите шайби.

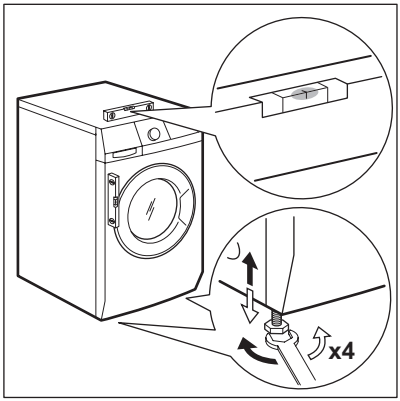


12. Поставете пластмасовите капачки в отворите. Ще намерите тези капачки в чантата на ръководството за употреба.

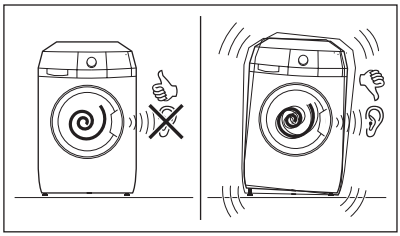
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Отстранете всички транспортни болтове и опаковки, преди да инсталирате уреда.

Препоръчваме да запазите опаковките и транспортните болтове в случай, че ви се наложи местите уреда.

13.3 Поставяне и нивелиране



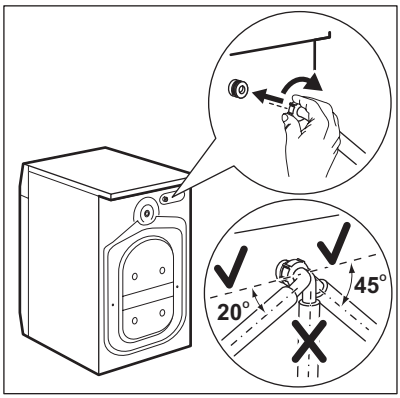
- Монтирайте уреда върху плоска, твърда подова настилка.
- Уверете се, че килима не спира циркулацията на въздух под уреда.
- Уверете се, че уредът не се допира до стената или до други обекти
- Разхлабете крачетата, за да регулирате нивото. Правилното нивелиране на уреда предотвратява вибрации, шум и движението на уреда по време на работа.



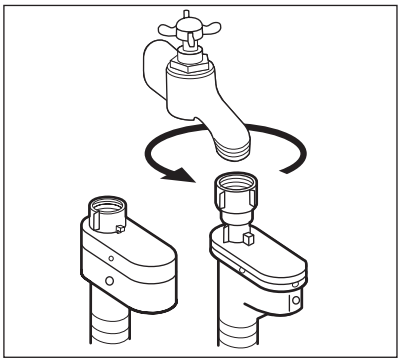
- Уредът трябва да е нивелиран и стабилен.

ВНИМАНИЕ!
Не поставяйте картонени, дървени или подобни материали под уреда, за да регулирате нивото.

13.4 Маркучът за подаване на вода



- Свържете маркуча към уреда. Въртете маркуча за подаване на вода само наляво или надясно. Разхлабете гайката, за да я регулирате в правилната позиция.

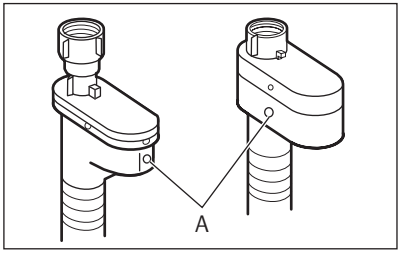


- Свържете маркуча за подаване на вода към крана за студена вода с резба 3/4 цола.

ВНИМАНИЕ!
Уверете се, че няма течове от съединенията.

Не използвайте удължение за маркуч, ако маркучът за подаване на вода е твърде къс. Свържете се със сервизния център за подмяна на маркуча за подаване на вода.

Устройство за спиране на водата

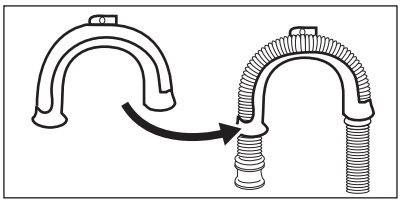


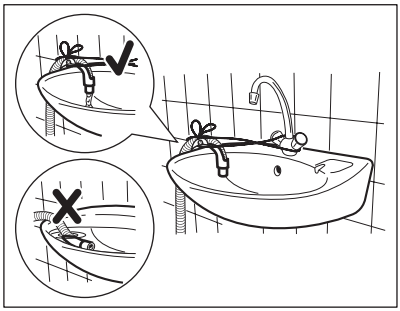
Маркучът за подаване на вода има устройство за спиране на водата. Това устройство предотвратява течове на вода в маркуча поради естественото му износване. Червеният сектор в прозорец «A» показва тази грешка. Ако това се случи, затворете крана на водата и се свържете със сервизния център за подмяна на маркуча.

13.5 Източване на вода

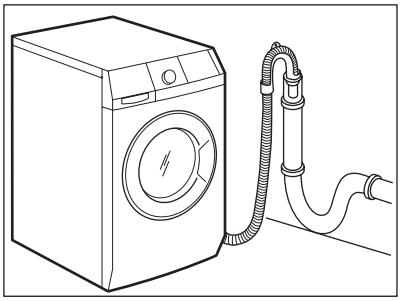
Има различни процедури за свързване на маркуча за източване:

С пластмасовия водач за маркуч.





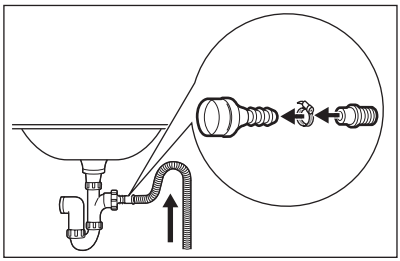
- На ръба на мивка.
- Уверете се, че пластмасовият водач не може да се движи, когато уредът източва. Закрепете водача към крана за вода или стената.



- Към щранг с вентилационен отвор.

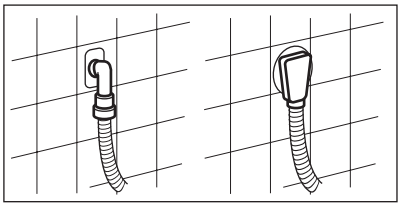
  Вижте илюстрацията. Директно в тръбата за източване при височина не по-малко от 60 см и повече от 100 см. Краят на маркуча за източване трябва да се вентилира непрекъснато, т.е. вътрешният диаметър на тръбата за източване трябва да бъде по-голям от външния диаметър на маркуча за източване.

Без пластмасовия водач за маркуч.



- Към канал на мивка.

  Вижте илюстрацията. Поставете маркуча за източване в канала и го закрепете със скоба. Уверете се, че маркучът за източване прави завой, за да предотврати навлизането на останали частици от мивката в уреда.



- Директно към вградена тръба за източване в стаята и затягане със скоба.

Можете да удължите маркуча за източване до максимум 400 см. Свържете се със сервизния център за другия маркуч за източване и удължението.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа ♺ . Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 38
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 39
3. TECHNICKÉ INFORMACE 40
4. POPIS SPOTŘEBIČE 41
5. OVLÁDACÍ PANEL 42
6. PROGRAMY 47
7. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ 51
8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM 52
9. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE 52
10. UŽITEČNÉ RADY A TIPY 56
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 57
12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD 61
13. INSTALACE 64

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.aeg.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.

 Všeobecné informace a rady

 Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 7 kg (viz část „Tabulka programů“).

- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa)
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být ničím zakryté (např. kobercem).
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.

2. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujte spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.
- Při přemisťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

Připojení k elektrické síti

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnicemi EEC.

Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

2.2 Použití spotřebiče

UPOZORNĚNÍ
Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Při probíhajícím programu se nedotýkejte skla dvířek. Sklo může být horké.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

2.3 Čištění a údržba

UPOZORNĚNÍ
Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

2.4 Likvidace

UPOZORNĚNÍ
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

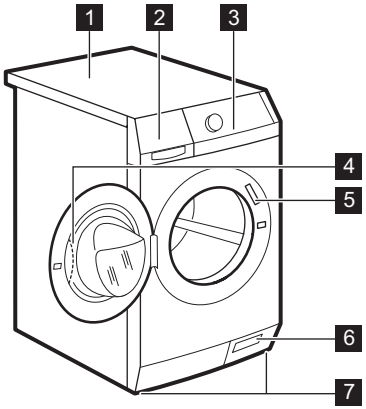
3. TECHNICKÉ INFORMACE

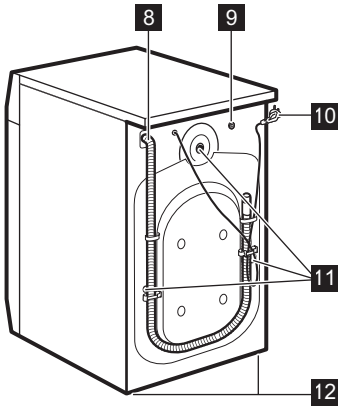
Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka	600 / 850 / 522 mm
	Celková hloubka	540 mm
Připojení k elektrické síti:	Napětí	230 V
	Celkový příkon	2200 W
	Pojistka	10 A
	Frekvence	50 Hz

Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		**IPX4**
Tlak přívodu vody	Minimální	0,5 barů (0,05 MPa)
	Maximální	8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody 1)		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	7 kg
Rychlost otáček	Maximální	1200 ot/min

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

4. POPIS SPOTŘEBIČE

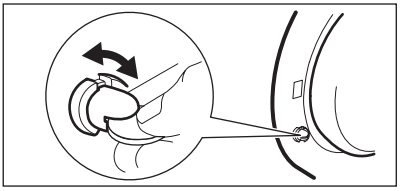




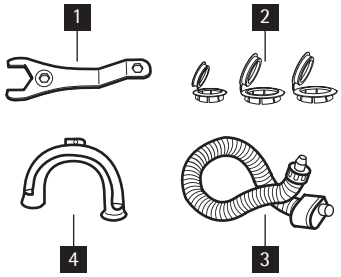
1 Horní deska
2 Dávkovač pracího prostředku
3 Ovládací panel
4 Držadlo dveří
5 Typový štítek
6 Vypouštěcí čerpadlo
7 Nožičky pro vyrovnání spotřebiče
8 Vypouštěcí hadice
9 Přívodní ventil vody
10 Napájecí kabel
11 Přepravní šrouby
12 Nožičky pro vyrovnání spotřebiče

4.1 Dětská bezpečnostní pojistka

- Když tuto pojistku zapnete, nelze zavřít dvířka. Zabráníte tak dětem či zvířatům, aby se zavřely v bubnu. Pojistku zapnete tak, že ji otočíte po směru hodinových ručiček, dokud není rýha vodorovně. Pojistku vypnete tak, že ji otočíte proti směru hodinových ručiček, dokud není rýha vertikálně.



4.2 Příslušenství



1 Klíč

K odstranění přepravních šroubů.

2 Plastové krytky

K uzavření otvorů na zadní straně skříně po odstranění přepravních šroubů.

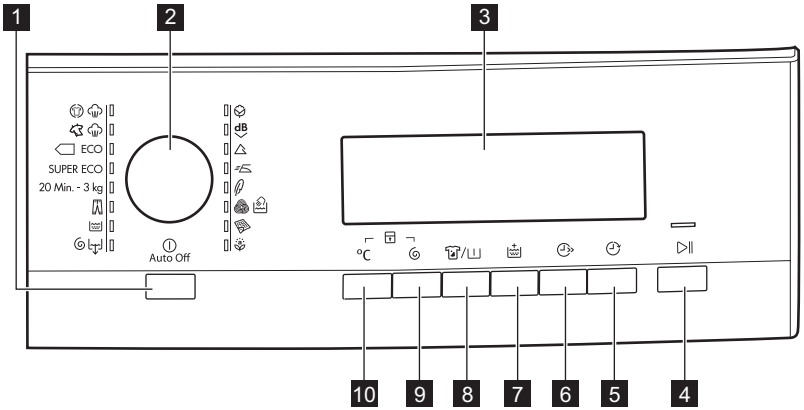
3 Napouštěcí hadice se systémem proti vyplavení

K ochraně před možnými úniky vody

4 Plastové koleno

K zavěšení vypouštěcí hadice na okraj umyvadla.

5. OVLÁDACÍ PANEL



1	Tlačítko Zap/Vyp (Auto Off) ⏻
2	Volič programů
3	Displej
4	Tlačítko Start/Pauza ▷‖

5	Tlačítko Odložený start
6	Tlačítko Úspora času
7	Tlačítko Extra máchání
8	Tlačítko Skvrny/Předpírka:
	Skvrny
	Předpírka
9	Tlačítko Odstředění
10	Tlačítko teploty °C

5.1 Tlačítko Automatické vypnutí 1

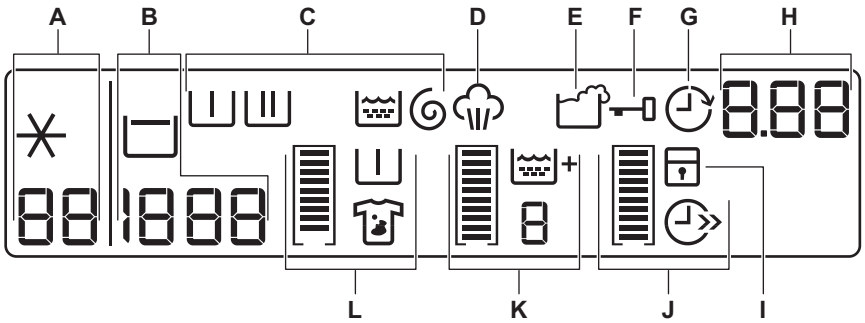
Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete spotřebič. Když zapnete spotřebič, zazní zvukový signál.
Funkce AUTO OFF spotřebič automaticky vypne za účelem zastavení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko 4 .
  – Jsou zrušena všechna nastavení.
  – Stisknutím tlačítka 1 opětovně zapnete spotřebič.
  – Znovu nastavíte prací program a všechny možné funkce.
- Po pěti minutách od konce pracího programu. Viz část „Na konci programu“.

5.2 Volič programu 2

Otočením tohoto voliče nastavíte program. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.

5.3 Displej 3



Na displeji se zobrazuje:

A	88	Teplota nastaveného programu
		Studená voda
B	1888	Rychlost odstřeďování nastaveného programu

	– – –	Symbol Bez odstředění[1]
		Symbol Zastavení máchání

[1] Dostupné pouze u programu Odstředit/Vypustit.

C		Fáze předpírky
		Fáze praní
		Fáze máchání
		Fáze odstřeďování
	Symboly fází • Po nastavení programu se zobrazí symboly všech příslušných fází zvoleného programu. • Po spuštění programu symbol probíhající fáze bliká. • Po dokončení programu se zobrazuje symbol poslední fáze.	
D		Symbol páry se zobrazí po volbě parního programu.
E		Nadměrná dávka pracího prostředku se zobrazí na konci cyklu, když spotřebič zjistí příliš mnoho pracího prostředku.
F		Když se zobrazí tento symbol, nelze dvířka spotřebiče otevřít. Dvířka můžete otevřít až poté, co symbol zmizí. **Pokud byl program dokončen, ale symbol se nadále zobrazuje:** • Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“. • V bubnu je voda.
G		Symbol odloženého startu se zobrazí, když nastavíte funkci odloženého startu.
H	1.25	• Délka programu Když se program spustí, začne se odečítat délka programu v krocích po jedné minutě.
	2h	• Odložený start Když stisknete tlačítko odloženého startu, na displeji se zobrazí čas do odloženého startu.
	E20	• Výstražné kódy Pokud dojde k poruše spotřebiče, na displeji se zobrazí výstražné kódy. Řiďte se pokyny v „Odstraňování závad“.

	Err	• Na displeji se toto hlášení zobrazí na několik sekund, když: – Nastavíte funkci, která není použitelná se zvoleným programem. – Změníte program během jeho chodu.
	0	• Když je program dokončen.
I		Symbol dětské bezpečnostní pojistky se zobrazí, když tuto funkci aktivujete.

Stavové čárky

		Prázdné stavové čárky se zobrazí, pouze když je příslušná funkce u zvoleného programu dostupná.
		Stavové čárky se plní dle nastavených funkcí.
		V případě špatné volby se zobrazí hlášení „**Err**“, které značí, že daná volba není možná.
J		Symbol Úspora času se zobrazí, když nastavíte jednu z délek programu:
		• Zkrácená délka
		• Extra rychlý
K	+	Symbol Extra máchání se zobrazí, když je tato funkce zapnuta.
	88	Hodnota zobrazuje celkový počet máchání.
		Když nastavíte maximální počet máchání, jsou stavové čárky zcela plné.
L		Symbol Skvrny se zobrazí, když tuto funkci zapnete.
		Symbol Předpírka se zobrazí, když tuto funkci zapnete.
		Stavové čárky nejsou zcela plné, když nastavíte pouze jednu z těchto funkcí.
		Stavové čárky jsou zcela plné, když nastavíte obě funkce.

5.4 Tlačítko Start/Pauza 4

Stisknutím tlačítka 4 spustíte nebo přerušíte program.

5.5 Tlačítko Odložený start 5

Stisknutím tlačítka 5 odložíte start programu o 30 minut až 20 hodin.

5.6 Tlačítko Úspora času 6

Stisknutím tlačítka 6 zkrátíte délku programu.

– Jedním stisknutím nastavíte „Zkrácenou délku“ program u prádla zašpiněného během dne.
– Dvojím stisknutím nastavíte „Extra krátkou“ délku programu u prádla, které je jen lehce zašpiněno.

Některé programy lze použít pouze s jednou z těchto dvou funkcí.

5.7 Tlačítko Extra máchání 7

Stisknutím tlačítka 7 přidáte k programu fáze máchání.
Tato funkce se používá pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

5.8 Tlačítko Skvrny/Předpírka 8

Stisknutím tlačítka 8 přidáte k programu fázi odstraňování skvrn nebo předpírky.
Opětovným stisknutím tohoto tlačítka zapnete jednu nebo obě funkce. Na displeji se zobrazí příslušný symbol a stavové čárky.

SKVRNY

- Tuto funkci použijte u prádla s odolnými skvrnami.

  Při nastavení této funkce vložte odstraňovač skvrn do komory . Tato funkce prodlouží délku programu.

Tato funkce není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40° C.

PŘEDPÍRKA

- Pomocí této funkce přidáte před fázi praní fázi předpírky. Tuto funkci se doporučuje použít v případě velmi zašpiněného prádla.

Nastavením této funkce se prodlouží délka programu.

5.9 Tlačítko Odstředění 9

Toto tlačítko použijte ke:

- Snížení maximální rychlosti fáze odstřeďování příslušného programu.

Na displeji se zobrazí pouze rychlosti odstřeďování dostupné se zvoleným programem.

- Vypněte odstřeďovací fázi.
- Zapněte funkci „Zastavení máchání“. Nastavte tuto funkci, abyste zabránili pomačkání tkaniny. Spotřebič po dokončení programu nevypustí vodu.

5.10 Tlačítko teploty 10

Stisknutím tlačítka 10 změníte výchozí teplotu. Když se na displeji zobrazí ✳ - -, spotřebič neohřívá vodu.

5.11 Funkce zvukové signalizace

Zvukovou signalizaci uslyšíte, když:

- Zapnete spotřebič.
- Vypnete spotřebič.
- Stisknete tlačítka.
- Dokončí se program.
- Vyskytla se závada či porucha na spotřebiči.

K **vypnutí či zapnutí** zvukové signalizace stiskněte současně tlačítko 8 a 7 na dobu šesti sekund.

Když zvukovou signalizaci vypnete, bude nadále fungovat jen při stisku tlačítek a v případě výskytu poruchy.

5.12 Funkce dětské pojistky

Tato funkce zabraňuje dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci zapnete současným stisknutím tlačítka 10 a 9 , dokud se na displeji nezobrazí symbol .
- Funkci vypnete současným stisknutím tlačítka 10 a 9 , dokud na displeji nezhasne symbol .

Funkci lze zapnout:

- Před tím, než stisknete tlačítko Start/Pauza 4 : spotřebič nelze spustit.
- Poté, co stisknete tlačítko Start/Pauza 4 , se vypnou všechna tlačítka spolu s voličem programů.

5.13 Funkce trvalého extra máchání

Pomocí této funkce lze nechat funkci extra máchání při volbě nového programu trvale zapnutou.

- Funkci **zapnete** současným stisknutím tlačítka 6 a 5 , dokud se na displeji nezobrazí symbol .
- Funkci **vypnete** současným stisknutím tlačítka 6 a 5 , dokud se na displeji nepřestane zobrazovat symbol .

6. PROGRAMY

Program Teplota	Druh náplně Maximální hmotnost náplně	Popis cyklu	Funkce
Bavlna 95° – studená	Normálně znečištěná bílá a barevná bavlna. Max. náplň 7 kg	Praní Máchání Dlouhé odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ PŘEDPÍRKA[1] / SKVRNY[2] EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU[3]
Extra tichý dB 95° – studená	Normálně znečištěná bílá a barevná bavlna. Max. náplň 7 kg	Praní Máchání Zastavení s vodou v bubnu	PŘEDPÍRKA[1] / SKVRNY[2] EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU[3]
Syntetika 60° – studená	Normálně znečištěné oděvy ze syntetických nebo směsových tkanin. Max. náplň 3.5 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ PŘEDPÍRKA[1] / SKVRNY[2] EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU

Program Teplota	Druh náplně Maximální hmotnost náplně	Popis cyklu	Funkce
Snadné žehlení[4] 60 – 0°	Normálně znečištěné prádlo ze syntetických tkanin. Max. náplň 3.5 kg	Praní Máchání Odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ PŘEDPÍRKA[1] EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU
Jemné 40 – 0°	Normálně znečištěné prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza či polyester. Max. náplň 3.5 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ PŘEDPÍRKA[1] EXTRA MÁCHÁNÍ SKVRNY[2] ÚSPORA ČASU
Vlna / hedvábí 40 – 0°	Vlna vhodná ke praní v pračce. Vlna určená k ručnímu praní a jemné tkaniny s označením „ruční praní“ na etiketě. Max. náplň 2 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ
Prostěradlo, přikrývka 60 – 30°	Jedna syntetická deka, prošívaná přikrývka, přehoz přes postel, apod. Max. náplň 2 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ
Proti alergiím 60°	Bílé bavlněné prádlo. Tento program odstraní mikroorganismy pomocí praní při teplotě 60 °C a přidáním jednoho máchání. Tímto způsobem je praní daleko účinnější. Do komory pro skvrny přidejte speciální hygienickou přísadu a zvolte funkci Skvrny. Max. náplň 7 kg	Praní Máchání Dlouhé odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ PŘEDPÍRKA[1] / SKVRNY[2] EXTRA MÁCHÁNÍ

Program Teplota	Druh náplně Maximální hmotnost náplně	Popis cyklu	Funkce
Odstředit/ Vypustit[5] 0°	Všechny tkaniny. Maximální náplň prádla se odvíjí od jeho druhu.	Vypouštění vody Fáze odstřeďování	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ
Máchání 0°	Všechny tkaniny Max. náplň 7 kg	Jedno máchání s aviváží Fáze odstřeďování	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ[6]
Džíny 60° – 0°	Všechno džínové oblečení. Žerzejové oblečení s moderními materiály. Max. náplň 7 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ PŘEDPÍRKA[1] EXTRA MÁCHÁNÍ
20 min - 3kg 40° – 30°	Lehce znečištěné bavlněné a syntetické prádlo, které bylo nošeno pouze jednou. Max. náplň 3 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ
SUPER ÚSPORNÝ[7] 0°	Směsové tkaniny (bavlněné a syntetické prádlo). Max. náplň 3 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ EXTRA MÁCHÁNÍ

Program Teplota	Druh náplně Maximální hmotnost náplně	Popis cyklu	Funkce
ECO 60° a 40°[8]	Normálně znečištěná bílá a stálobarevná bavlna. Max. náplň 7 kg	Praní Máchání Dlouhé odstředění	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEĎOVÁNÍ ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ PŘEDPÍRKA[1] / SKVRNY[2] EXTRA MÁCHÁNÍ ÚSPORA ČASU[3]

1) Používáte-li tekutý prací prostředek, nastavte program bez PŘEDPÍRKY.

2) Funkce SKVRNY není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C a spolu s funkcí PŘEDPÍRKA.

3) Pokud nastavíte délku programu Extra krátký, doporučujeme snížit maximální množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, zhorší se tím však výsledky praní.

4) Fáze praní a odstředění je mírná, aby se zabránilo pomačkání prádla. Spotřebič provede několik přídavných máchání.

5) Výchozí fáze rychlosti odstřeďování se týká bavlněného prádla. Nastavte rychlost odstřeďování. Ujistěte se, že je vhodné pro daný typ prádla. Zvolte pouze program VYPOUŠTĚNÍ a nastavte funkci BEZ ODSTŘEDĚNÍ.

6) Stisknutím tlačítka EXTRA MÁCHÁNÍ přidáte další máchání. Při nízké rychlosti odstřeďování spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění.

7) Nastavením tohoto programu zkrátíte dobu praní a spotřebu energie a vody. Použijte speciální prací prostředek pro velmi nízké teploty.

8) **Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku.** Na základě směrnice 1061/2010 tyto programy odpovídají „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně znečištěného bavlněného prádla.

Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

PARNÍ PROGRAMY

Program[1]	Druh náplně	Max. náplň
Osvěžení parou Tento cyklus odstraní z prádla nepříjemné pachy. Napařování neodstraní zvířecí pachy.	Bavlněné a syntetické prádlo	až do 1.5 kg
Parní program **proti zmačkání** Tento program pomáhá odstranit pomačkání prádla.	Bavlněné a syntetické prádlo	až do 1.5 kg

Parní program lze použít u usušeného, vypraného nebo pouze jedinkrát nošeného prádla. Pomocí těchto programů můžete snížit zmačkání prádla, odstranit nepříjemné pachy a získat měkké prádlo.
Nepoužívejte žádný prací prostředek. V případě potřeby odstraňte skvrny praním nebo pomocí odstraňovače skvrn.
Napařovací programy neprovádí žádné hygienické cykly.

Parní program nepoužívejte u tohoto typu prádla:

- oděvy, u kterých není na štítku specifikováno, že jsou vhodné pro sušení v bubnové sušičce
- veškeré oděvy s plastovými, kovovými či dřevěnými doplňky apod.

1) Pokud nastavíte parní program u usušeného prádla, bude prádlo na konci cyklu na dotek vlhké. Doporučuje se proto nechat prádlo 10 minut doschnout na čerstvém vzduchu. Po dokončení programu prádlo co nejdříve vyndejte z bubnu. Po parním cyklu lze prádlo vyžehlit, a to daleko snadněji!

7. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

Na začátku programu se na displeji zobrazí délka programu pro maximální náplň.
Během fáze praní se délka programu vypočítává automaticky a lze ji výrazně zkrátit, je-li množství prádla nižší než je maximální náplň (např. při programu Bavlna 60 °C a maximální náplni 7 kg délka programu přesahuje 2 hodiny; při reálné náplni 1 kg délka programu nedosáhne 1 hodiny).
Když spotřebič vypočítává reálnou délku programu, na displeji bliká tečka.

Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%)[1]
Bavlna 60 °C	7	1.25	70	146	53
Bavlna 40 °C	7	0.78	70	161	53
Syntetika 40 °C	3.5	0.47	50	171	35
Jemné 40 °C	3.5	0.53	62	121	35
Vlna/Ruční praní 30 °C	2	0.25	45	58	30
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	7	0.72	45	232	53
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3.5	0.62	33	190	53

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%)[1]
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3.5	0.46	34	186	53

[1] Na konci odstřeďovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.05	0.05

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují normu Evropské komise 1015/2010, která ošetřuje nařízení 2009/125/EC.

8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

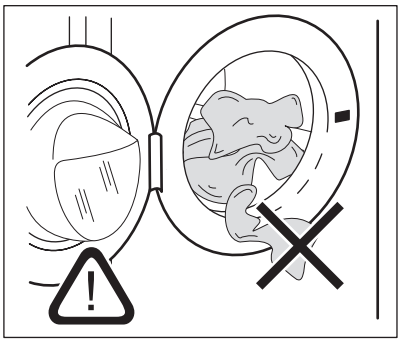
1. Aktivujte vypouštěcí systém přidáním dvou litrů vody do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku.
2. Dejte malé množství pracího prostředku do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla. Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

9. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zástrčku zasuňte opět do zásuvky.
3. Stisknutím tlačítka 1 zapnete spotřebič.
4. Vložte prádlo do spotřebiče.
5. Použijte správné množství pracího prostředku a přísad.
6. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh prádla a stupeň znečištění.

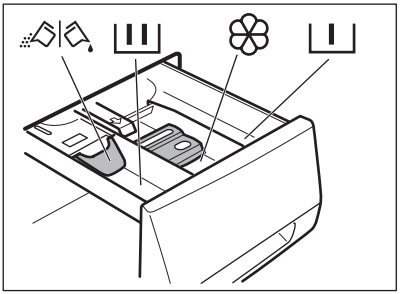
9.1 Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte. Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.
3. Zavřete dvířka.



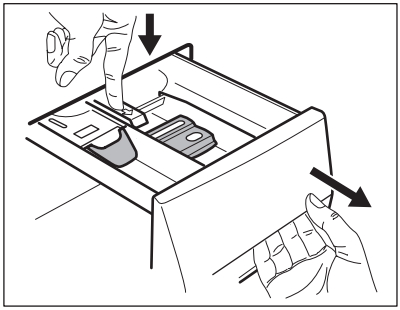
Ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.

9.2 Plnění pracího prostředku a přísad

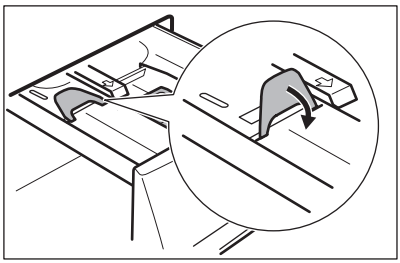


I	Komora pracího prostředku pro fázi předpírky, program namáčení a funkci odstraňování skvrn. Prací prostředek pro předpírku, namáčení a odstraňování skvrn přidejte před spuštěním programu.
II	Komora pracího prostředku pro fázi praní. Pokud používáte tekutý prací prostředek, odměřte jej okamžitě před spuštěním programu.
	Komora pro přísady (aviváž, škrob). Produkt vložte do komory před spuštěním programu.
MAX	Toto je značka maximálního množství pro tekuté přísady.
	Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek Otočte ji (nahoru nebo dolů) do správné polohy odpovídající použití práškového nebo tekutého pracího prostředku.
i	Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení pracích prostředků.

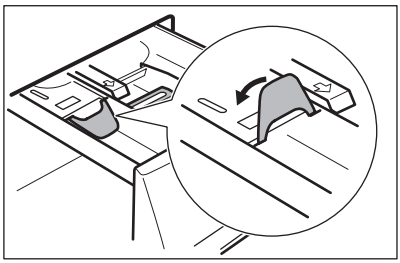
Zkontrolujte polohu klapky



1. Vytáhněte dávkovač pracího prostředku až na doraz.
2. Stiskněte páčku dolů a dávkovač vyjměte.



3. Při použití práškového pracího prostředku otočte klapku nahoru.



4. Při použití tekutého pracího prostředku otočte klapku dolů.

S klapkou DOLE:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutého pracího prostředku, než je uvedeno na klapce.
- Nenastavujte fázi předpírky.
- Nepoužívejte funkci odloženého startu.

5. Odměřte prací prostředek a aviváž.
6. Opatrně zavřete dávkovač pracího prostředku. Ujistěte se, že klapka při zasunutí zásuvky nepřekáží.

9.3 Nastavení a spuštění programu

1. Otočte programovým voličem. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.
2. Kontrolka tlačítka 4 bliká červeně.
3. Displej zobrazuje výchozí teplotu, rychlost odstřeďování a prázdné stavové čárky dostupných funkcí.
4. Změnu teploty nebo rychlosti odstřeďování provedete stisknutím příslušných tlačítek.
5. Nastavte dostupné funkce.
6. Stisknutím tlačítka 4 program spustíte. Kontrolka tlačítka 4 svítí.

Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.

Spotřebič automaticky přizpůsobí délku cyklu prádlu, které jste vložili do bubnu, abyste dosáhli dokonalých výsledků praní při minimálním potřebném času. Po přibližně 15 minutách od spuštění programu se na displeji zobrazí nová hodnota času.

9.4 Přerušení programu

1. Stiskněte tlačítko 4 . Kontrolka začne blikat.
2. Opětovně stiskněte tlačítko 4 . Prací program bude pokračovat.

9.5 Zrušení programu

1. Stisknutím tlačítka 1 zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Opětovným stisknutím tlačítka 1 zapnete spotřebič. Nyní můžete zadat nový prací program.

Spotřebič nevypouští vodu.

9.6 Změna funkce

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

1. Stiskněte tlačítko 4 . Kontrolka začne blikat.
2. Změňte nastavenou funkci.

9.7 Nastavení odloženého startu

1. Opětovně tiskněte tlačítko 5 , dokud se na displeji nezobrazí počet minut či hodin. Rozsvítí se příslušné symboly.
2. Stisknutím tlačítka 4 spotřebič spustí odpočet odloženého startu.

   Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.

Před tím, než spustíte spotřebič stisknutím tlačítka 4 , můžete nastavený odložený start zrušit nebo změnit.
Odložený start nelze nastavit u **Parního** programu.

9.8 Zrušení odloženého startu

1. Stiskněte tlačítko 4 . Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Opakovaně stiskněte 5 , dokud se na displeji neobjeví **0'**.
3. Stiskněte tlačítko 4 . Program se spustí.

9.9 Otevřete dvířka

Zatímco probíhá program nebo odpočet odloženého startu, dvířka spotřebiče jsou zablokovaná.

Otevření dvířek spotřebiče:

1. Stiskněte tlačítko 4 . Symbol zámku dvířek se na displeji přestane zobrazovat.
2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Zavřete dvířka spotřebiče a stiskněte tlačítko 4 . Program nebo odpočet odloženého startu bude pokračovat.

Pokud je teplota nebo hladina vody v bubnu moc vysoká, symbol zámku dvířek zůstane svítit a dvířka nelze otevřít. Dvířka otevřete následujícím způsobem:

1. Vypněte spotřebič.
2. Počkejte několik minut.
3. Ujistěte se, že v bubnu není žádná voda.

Když vypnete spotřebič, je zapotřebí opět nastavit program.

9.10 Na konci programu

- Spotřebič se automaticky zastaví.
- Zazní zvukový signál.
- Na displeji se rozsvítí 0 .
- Kontrolka tlačítka Start/Pauza 4 zhasne.
- Symbol zámku dvířek se přestane zobrazovat.
- Stisknutím tlačítka 1 vypnete spotřebič. Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.

Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec posledně nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový cyklus.

- Vyjměte prádlo ze spotřebiče. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
- Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.
- Zavřete vodovodní kohoutek.

Prací program je dokončen, ale v bubnu není voda:

– Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
– Dvířka zůstanou zamčená.
– Před otevřením dvířek je nutné vypustit vodu.

Vodu vypustíte následujícím způsobem:

1. V případě potřeby snižte rychlost odstřeďování.
2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza 4 . Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
3. Po dokončení programu a zhasnutí symbolu zámku dvířek můžete dvířka otevřít.
4. Vypněte spotřebič.

Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách.

10. UŽITEČNÉ RADY A TIPY

10.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odstraňte odolné skvrny.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní. Odstraňte háčky nebo záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Ve spotřebiči neperte:
  – Nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává
  – Podprsenky s kovovými kosticemi.
  – Při praní malých kusů prádla používejte prací pytel.
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstřeďování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstřeďovací fázi znovu.

10.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.
Takovéto skvrny doporučujeme odstranit před vložení příslušných kusů prádlo do spotřebiče.
K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

10.3 Prací prostředky a přísady

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračky.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.
- Používáte-li tekuté prací prostředky, nenastavujte fázi předpírky.
- Pokud váš spotřebič není vybaven dávkovačem pracího prostředku vybaveným klapkou, tekuté prací prostředky dávkujte pomocí dávkovací odměrky/kuličky.

10.4 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.
Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.
Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
Tvrdost vody se měří v ekvivalentních stupnicích:

- Německé stupně (°dH).
- Francouzské stupně (°TH).
- mmol/l (milimol na litr – mezinárodní jednotka pro tvrdost vody).
- Clarkovy stupně.

Tabulka tvrdosti vody

Úroveň	Typ	Tvrdost vody			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarkovy stupně
1	měkká	0-7	0-15	0-1,5	0-9
2	střední	8-14	16-25	1,6-2,5	10-16
3	tvrdá	15-21	26-37	2,6-3,7	17-25
4	velmi tvrdá	> 21	> 37	>3,7	>25

11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ

Před čištěním spotřebiče jej odpojte z elektrické sítě.

11.1 Odstraňování vodního kamene

Voda, která se při praní používá, obsahuje vodní kámen. V případě potřeby použijte pro odstranění vodního kamene změkčovač vody.
Použijte výrobek speciálně určený pro pračky. Dodržujte pokyny výrobce uvedené na balení těchto výrobků.
Tento proces proveďte odděleně od praní prádla.

11.2 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí mýdla a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.

POZOR
Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

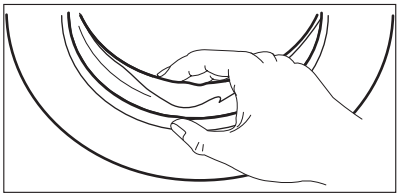
11.3 Údržbové praní

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

- Vyjměte prádlo z bubnu.
- Zvolte prací program pro bavlnu s nejvyšší teplotou.
- Použijte správné množství práškového pracího prostředku s biologickými vlastnostmi.

Po každém praní, nechte dvířka na chvíli otevřená, abyste větráním zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

11.4 Těsnění dvířek



Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř.

11.5 Buben

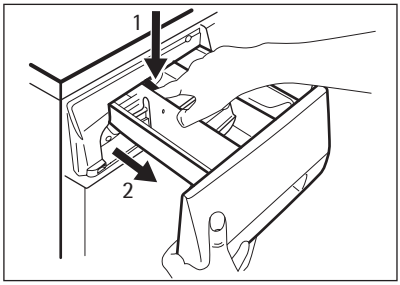
Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nános vodního kamene nebo stopy rzi.
Na odstraňování rzi z bubnu používejte výhradně speciální přípravky.

Proveďte následující:

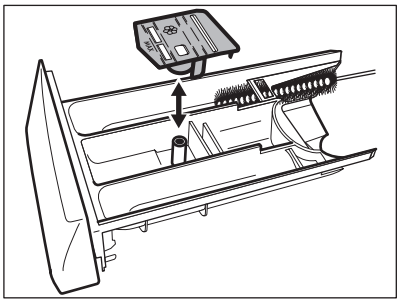
- Vyčistěte buben pomocí speciálního přípravku na nerezovou ocel.
- Spusťte krátký program pro bavlnu při maximální teplotě s malým množstvím pracího prostředku.

11.6 Dávkovač pracího prostředku

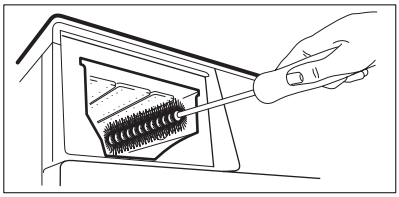
Čištění dávkovače pracího prostředku:



1. Stiskněte páčku.
2. Vytáhněte dávkovač ven.



3. Odstraňte horní část komory na přísady.
4. Všechny části omyjte vodou.



5. Vyčistěte výklenek dávkovače kartáčkem.
6. Zasuňte dávkovač zpět do výklenku.

11.7 Vypouštěcí čerpadlo

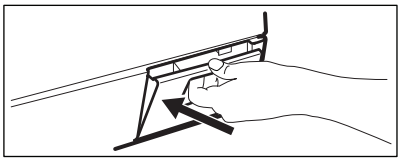
Vypouštěcí čerpadlo pravidelně kontrolujte a čistěte.

Čerpadlo vyčistěte, když:
- Spotřebič nevypouští vodu.
- Buben se nemůže otáčet.
- Spotřebič vydává nezvyklý hluk z důvodu ucpaného vypouštěcího čerpadla.
- Na displeji se zobrazí výstražný kód značící problémy s vypouštěním vody.

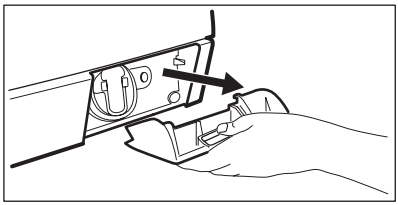
UPOZORNĚNÍ

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Filtr neodstraňujte, pokud spotřebič pracuje. Vypouštěcí čerpadlo nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Před čištěním čerpadla musí voda vychladnout.

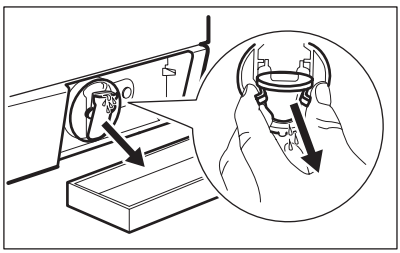
Čištění vypouštěcího čerpadla:



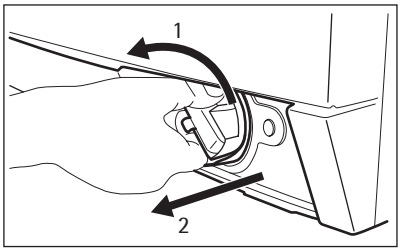
1. Otevřete dvířka vypouštěcího čerpadla.



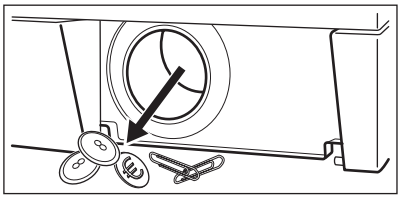
2. Klapku odstraňte jejím vytažením.



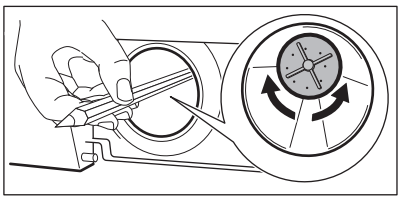
3. Pod výklenek vypouštěcího čerpadla položte nádobu, do které zachytíte vytékající vodu.
4. Stiskněte dvě páčky a vytáhněte vypouštěcí hadici ven, aby mohla voda vytéct.



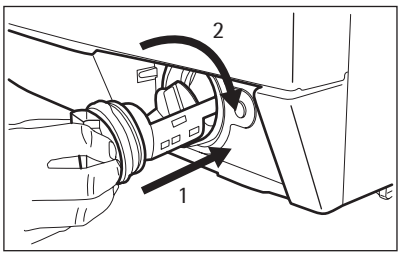
5. Když je nádoba plná vody, zasuňte vypouštěcí hadici zpět a nádobu vyprázdněte. Kroky 4 a 5 opakujte, dokud z vypouštěcího čerpadla nevytéká žádná voda.
6. Zatáhněte vypouštěcí hadici zpět a otočením filtrem ji odstraňte.



7. Z čerpadla odstraňte vlákna a různé předměty.



8. Ujistěte se, že se oběžné kolo čerpadla může otáčet. Pokud se tak nestane, kontaktujte servisní středisko.



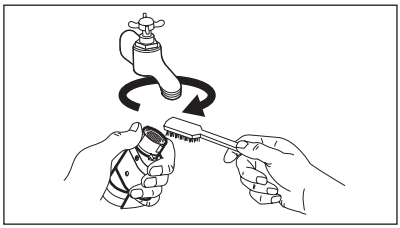
9. Vyčistěte filtr pod vodovodním kohoutkem a vložte jej zpět do čerpadla do speciálních drážek.
10. Ujistěte se, že jste filtr správně utáhli, abyste zabránili úniku vody.
11. Nasaďte zpět klapku a zavřete dvířka vypouštěcího čerpadla.

11.8 Filtr v přívodní hadici a filtr přívodního ventilu

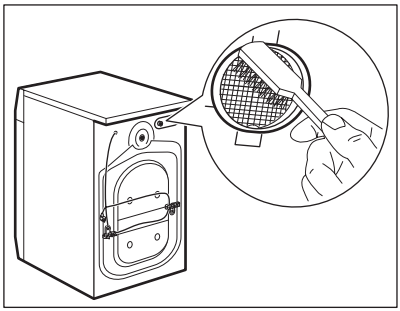
Tyto filtry může být nutné vyčistit, když:
- Spotřebič se neplní vodou.
- Spotřebič se plní vodou příliš dlouho.
- Kontrolka tlačítka 4 bliká a na displeji se zobrazí příslušný výstražný kód. Řiďte se pokyny v „Odstraňování závad“.

UPOZORNĚNÍ
Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

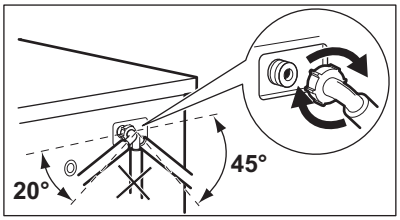
Čistění filtrů na přívodu vody:



1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Odšroubujte přívodní hadici od vodovodního kohoutku.
3. Filtr v přívodního hadici vyčistěte tvrdým kartáčkem.



4. Odstraňte přívodní hadici za spotřebičem.
5. Vyčistěte filtr ventilu tvrdým kartáčkem nebo utěrkou.



6. Namontujte přívodní hadici zpět. Ujistěte se, že jsou spojení těsná, aby nedocházelo k úniku vody.
7. Otevřete vodovodní kohoutek.

11.9 Nouzové vypouštění

Spotřebič nemůže z důvodu poruchy vypustit vodu.
Pokud tak nastane, proveďte kroky (1) až (6) uvedené v části „Čištění vypouštěcího čerpadla“.
Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.
Vložte vypouštěcí hadici zpět a zavřete klapku vypouštěcího čerpadla.
Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku nalijte dva litry vody.
2. Spusťte program na vypouštění vody.

11.10 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout pod 0 °C, vypusťte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Odšroubujte přívodní hadici.
4. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
5. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění
6. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.

UPOZORNĚNÍ
Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C. Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Spotřebič se nespustí nebo se zastaví během provozu.

Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte servisní středisko.

U některých problémů zazní zvuková signalizace a na displeji se zobrazí výstražný kód:

- E10 - Spotřebič se neplní vodou.
- E20 - Spotřebič nevypouští vodu.
- E40 - Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená.
- EF0 - Je aktivován systém proti vyplavení.

UPOZORNĚNÍ
Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič se neplní vodou.	Vodovodní kohoutek je zavřený.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Přívodní hadice je poškozená.	Ujistěte se, že přívodní hadice není poškozená.
	Filtry v přívodní hadici jsou zanesené.	Vyčistěte filtry. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Vodovodní kohoutek je zablokovaný nebo zanesený vodním kamenem.	Vyčistěte vodovodní kohoutek.
	Přívodní hadice není správně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.
	Příliš nízký tlak vody.	Kontaktujte vaši vodárenskou společnost.
Spotřebič nevypouští vodu.	Vypouštěcí hadice je poškozená.	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
	Filtr vypouštěcího čerpadla je zanesený.	Vyčistěte filtr vypouštěcího čerpadla. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Vypouštěcí hadice je nesprávně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.
	Byl nastavený prací program bez vypouštěcí fáze.	Nastavte vypouštěcí program.
	Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“.	Nastavte vypouštěcí program.
Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená.		Zavřete správně dvířka.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.		• Spotřebič odpojte od sítě. • Zavřete vodovodní kohoutek. • Kontaktujte servisní středisko.
Fáze odstřeďování nefunguje.	Fáze odstřeďování je vypnutá.	Nastavte program odstřeďování.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
	Filtr vypouštěcího čerpadla je zanesený.	Vyčistěte filtr vypouštěcího čerpadla. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Problémy s vyvážením náplně prádla.	Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstřeďovací fázi znovu.
Nespustil se program.	Zástrčka není zasunutá do zásuvky.	Zasuňte ji do zásuvky.
	Je spálená pojistka (nebo vybavený jistič) v pojistkové skříni vaši domácnosti.	Vyměňte pojistku (aktivujte jistič).
	Nestisknuli jste tlačítko 4 .	Stiskněte tlačítko 4 .
	Je nastavený odložený start.	Pro okamžité spouštění programu zrušte odložený start.
	Je zapnutá funkce dětské pojistky.	Vypněte funkci dětské pojistky.
Na podlaze je voda.	Dochází k únikům vody ze spojení na vodovodních hadicích.	Zkontrolujte, zda jsou spojení těsná.
	Úniky vody z vypouštěcího čerpadla.	Ujistěte se, že je filtr vypouštěcího čerpadla vodotěsný.
	Vypouštěcí hadice je poškozená.	Ujistěte se, že přívodní hadice není poškozená.
Nelze otevřít dvířka spotřebiče.	Probíhá prací program.	Nechte prací program dokončit.
	V bubnu je voda.	Zvolte program vypouštění nebo odstřeďování.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk.	Nesprávné vyrovnání spotřebiče.	Spotřebič vyrovnejte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Neodstranili jste obaly nebo přepravní šrouby.	Obaly nebo přepravní šrouby odstraňte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Velmi malá náplň prádla.	Do bubnu přidejte více prádla.
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě vypustí.	Konec vypouštěcí hadice je příliš nízko.	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze.
Neuspokojivé výsledky praní.	Nedostatečné množství nebo nesprávný typ použitého pracího prostředku.	Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
	Neodstranili jste odolné skvrny před vypráním prádla.	K odstranění odolných skvrn používejte speciální čisticí prostředky.
	Byla nastavena nesprávná teplota.	Nastavte správnou teplotu.
	Příliš velká náplň prádla.	Snižte náplň prádla.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.
Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

Pokud se na displeji zobrazí jiný výstražný kód, obraťte se na servisní středisko.

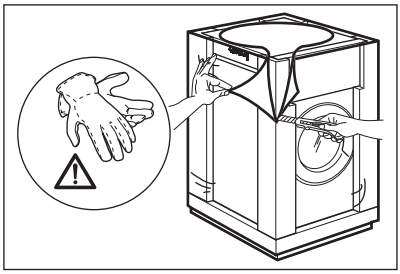
13. INSTALACE

13.1 Souprava fixovacích destiček (4055171146)

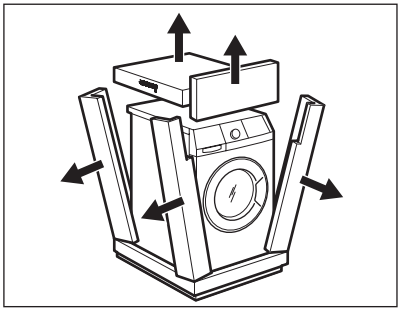
Dostupná u vašeho autorizovaného prodejce.

Pokud spotřebič instalujete na podstavec, zajistěte jej pomocí fixovacích destiček.
Řiďte se pokyny dodanými s příslušnou soupravou.

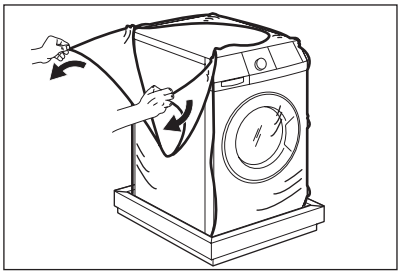
13.2 Vybalení



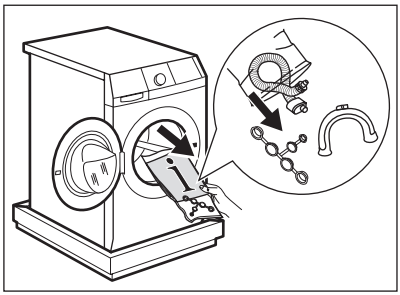
1. Používejte rukavice. Odstraňte vnější fólii. V případě potřeby použijte řezák.



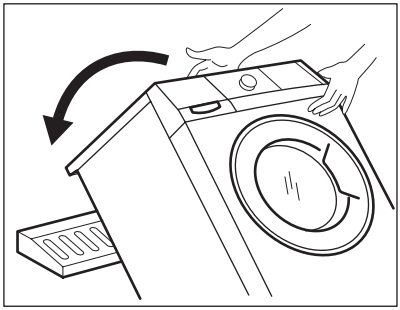
2. Odstraňte kartónový vršek.
3. Odstraňte polystyrénový obalový materiál.



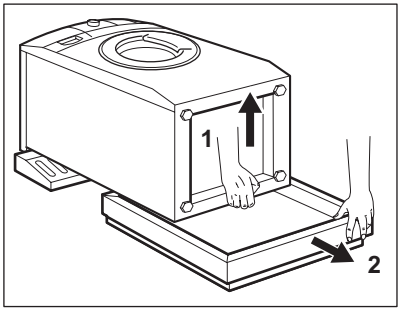
4. Odstraňte vnitřní fólii.



5. Otevřete dvířka spotřebiče. Odstraňte polystyrénový díl z těsnění dvířek a všechny předměty z bubnu.

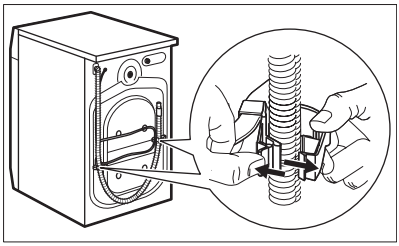


6. Na podlahu za spotřebič položte jeden kus polystyrénového obalového prvku. Opatrně na něj položte spotřebič jeho zadní stranou. Nepoškoďte hadice.

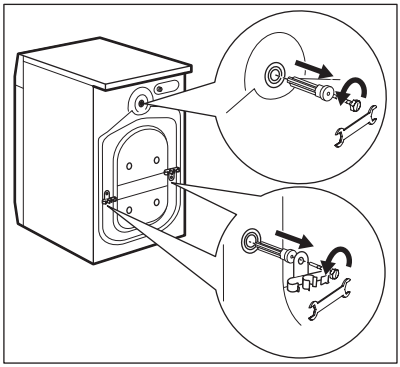


7. Odstraňte polystyrénovou ochranu ze spodní části spotřebiče.

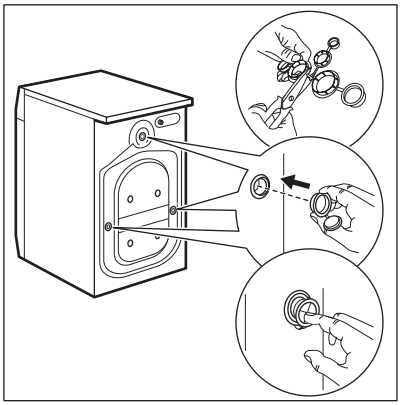
8. Postavte spotřebič do svislé polohy.



9. Vyndejte napájecí kabel a vypouštěcí hadici z držáků.



10. Vyšroubujte tři šrouby. Použijte klíč dodaný spolu se spotřebičem.
11. Vytáhněte plastové distanční kolíky.

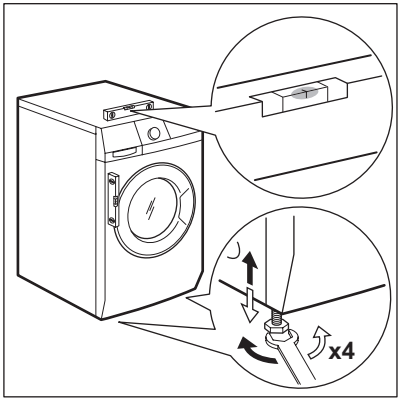


12. Plastové krytky zasuňte do otvorů. Tyto krytky naleznete v sáčku s návodem k použití.

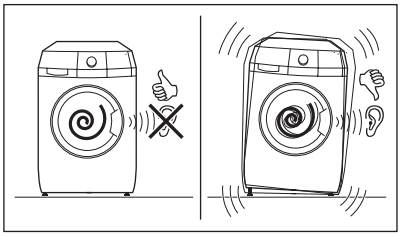
UPOZORNĚNÍ
Před instalací spotřebiče odstraňte všechny přepravní šrouby a obaly.

Obaly a přepravní šrouby doporučujeme uschovat pro případné další stěhování spotřebiče.

13.3 Umístění a vyrovnání



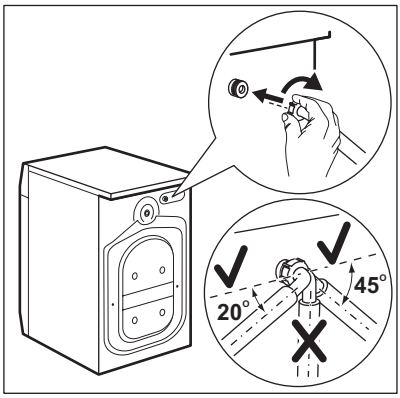
- Instalujte spotřebič na tvrdé rovné podlaze.
- Ujistěte se, koberec nebrání proudění vzduchu pod spotřebičem.
- Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká zdi ani jiných zařízení či kusů nábytku.
- Uvolněním nebo utažením nožiček spotřebič vyrovnejte. Správné vyrovnání spotřebiče zabraňuje vibracím, hluku a pohybu spotřebiče během jeho provozu.



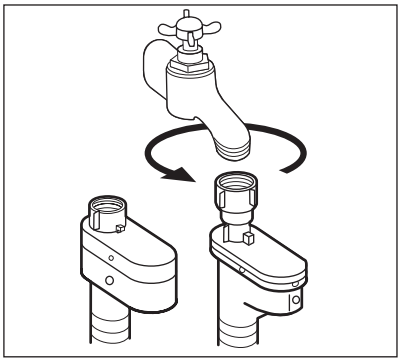
- Spotřebič musí být vyrovnaný a stabilní.

POZOR
Spotřebič nevyrovnávejte podložením kusů kartonu, dřeva či obdobných materiálů pod jeho nožičky.

13.4 Přívodní hadice



- Připojte hadici ke spotřebiči. Přívodní hadicí otáčejte pouze doleva či doprava. Povolte kruhovou matici a nastavte ji do správné polohy.

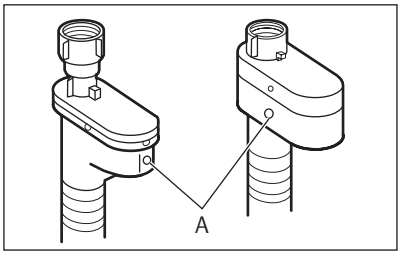


- Přívodní hadici připojte ke kohoutku se studenou vodou a závitem 3/4".

POZOR
Ujistěte se, že na jejích spojích nedochází k úniku vody.

Pokud je přívodní hadice příliš krátká, nenastavujte ji ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Kontaktujte servisní středisko ohledně výměny přívodní hadice.

Zařízení proti vyplavení vody

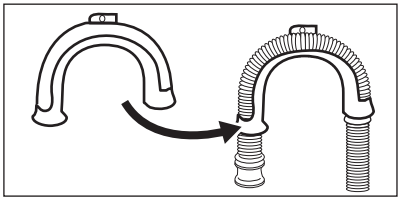


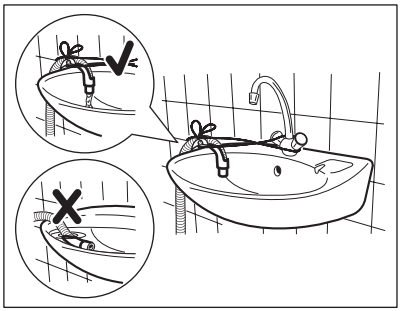
Přívodní hadice je vybavena zařízením proti vyplavení. Toto zařízení zabraňuje únikům vody v hadici z důvodů přirozeného stárnutí jejího materiálu. Červené políčko v okénku „A“ značí takové poškození.
Pokud se objeví, zavřete vodovodní kohoutek a zkontaktujte servisní středisko ohledně výměny této hadice.

13.5 Vypouštění vody

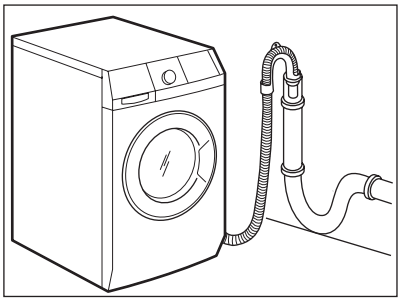
K připojení vypouštěcí hadice existuje několik různých postupů:

Pomocí plastového kolena.





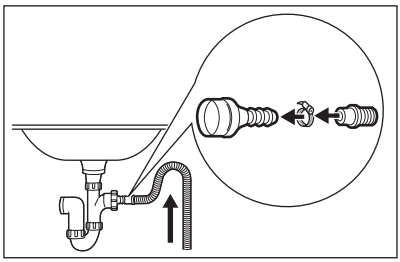
- Na kraji umyvadla.
- Ujistěte se, že se plastové koleno nemůže během vypouštění spotřebiče pohybovat. Přivažte koleno k vodovodnímu kohoutku nebo zdi.



- Ke stoupacímu potrubí s průduchem.

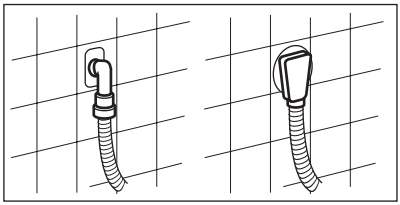
  Řiďte se obrázkem. Přímo do odpadní trubky ve výšce minimálně 60 cm a maximálně 100 cm. Konec vypouštěcí hadice musí být odvětrán tj. vnitřní průměr odpadní trubky musí být větší než vnější průměr vypouštěcí hadice.

Bez plastového kolena.



- K přípojce sifonu.

  Řiďte se obrázkem. Vypouštěcí hadici nasuňte na hubici sifonu a zajistěte sponou. Ujistěte se, že je na vypouštěcí hadici oblouk, aby se do spotřebiče nedostávala voda či nečistoty vypouštěné z umyvadla.



- Přímo do odpadního potrubí zabudovaného ve stěně místnosti a zajištěná pomocí spony.

Hadici lze prodloužit o maximálně 400 cm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte servisní středisko.

14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺ . Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.
Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

www.aeg.com/shop



132927841-A-482012

CE

AEG

perfekt in form und funktion